



Kostenlose Monatszeitung für Lautertal und Modautal

DURCHBLICK

Jahrgang 26 Heft Nr. 298 Juni 2020 www.dblt.de & www.felsenmeerdrachen.de



25 Jahre DURCHBLICK: Unterhaltsames und Kurioses aus der Redaktion

Begonnen hat alles damit, daß das Bergsträßer Echo sein Erscheinen im Lautertal eingestellt hat. Zuvor konnte man sich seine Meinung aus zwei verschiedenen Tagesblättern bilden. Eines war uns nicht genug. Deshalb entschlossen wir - Thomas Glaser, Guido Seidler und ich - uns, eine Monatszeitschrift herauszugeben. Da wir alle anderweitig vollzeitbeschäftigt waren, lag eine Tageszeitung außerhalb aller Möglichkeiten. Aber das Monatsheft DURCHBLICK erscheint seit Mai 1995 in ungebrochener Folge (bis auf die Aprilausgabe 2020, die wegen Corona nur online erschien). Seit 2008 erweiterten wir



Redaktionsfoto des DURCHBLICK 1995 so sahen wir vor 25 Jahren aus. Wie wir heute aussehen möchten Sie vielleicht gar nicht wissen... Das Foto oben machte Günter Hogen (fothogen.de) Rechts: die allererste DURCHBLICK-Ausgabe vom Mai 1995 - jetzt auch online auf www.dblt.de!

das Erscheinungsgebiet von allen Lautertaler Ortsteilen auf Brandau, da es zahlreiche Einkaufsfahrten "über den Berg" gab. Im Dezember 2010 kam ganz Modautal dazu. Die

wichtigsten Begebenheiten aus dem Redaktionsleben lesen Sie auf www.dblt.de "in eigener Sache" oder in "Fundstücke". Marieta Hiller



www.ggew.de

GGEW
WIR SIND ENERGIE.

GGEWUSST WIE – NACHHALTIG LEBEN IN FEHLHEIM.

ALLES AUS EINER HAND
FÜR IHR NEUES ZUHAUSE

- Nahwärme
- Glasfasernetz
- Strom-Angebote
- TV und High Speed Internet
- Photovoltaik
- E-Mobilität
- E-CarSharing

INTERESSE?
MEHR INFOS UNTER
[GGEW.DE/BAUEN-
IN-FEHLHEIM](http://GGEW.DE/BAUEN-IN-FEHLHEIM)



GGEW AG
64625 Bensheim / bauen-in-fehlheim@ggew.de / T 06251 1301-900

Marica Klippel
Nähstudio Service

Hol- und Bringdienst
Änderungsschneiderei
Stoffe Auswahl und Bestellservice

Nibelungenstraße 700
6-1686 Lautertal-Gadernheim
Tel. 06254-9430222
0160-97926370

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 8.00-14.30 u. 15-19 Uhr
Sa 8.00-14.30 Uhr
und nach Vereinbarung

**Lautertaler
Elektrotechnik
Meisterbetrieb**

Hauptstraße 36a
64686 Lautertal

Huth

Tel.: 06254 942697

Huth@Lautertaler-Elektrotechnik.de
www.Lautertaler-Elektrotechnik.de

HEIMTEXTILIEN



- Gardinen
- Tapeten
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Bodenbeläge

HAHN

www.hahn-bensheim.de

64625 Bensheim-Auerbach • Berliner Ring 131
Nähe Vogelpark • Telefon 0 62 51 / 7 83 22



Liebe Leserinnen und Leser,

Nicht nur der Durchblick feiert: es gibt ein weiteres (kleines) Jubiläum in unserer Firma! Seit 2015 sind die Felsenmeerdrachen mit Kobold Kieselbart hier "eingemeindet". Da es leider bis jetzt 2020 noch keine Felsenmeertouren und Schatzsuchen gab (zuerst Ellbogenbruch, dann Corona-Spernung), feiern wir dieses Minijubiläum mit Kieselbarts virtueller Schatzsuche auf www.felsenmeerdrachen.de. Am 6. Juni findet die erste echte Felsenmeer-Schatzsuche statt.

Unsere dringende Bitte an unsere Leserinnen und Leser möchten wir nochmals bekräftigen: global denken und lokal einkaufen. Die Geschäfte vor Ort brauchen jetzt Ihre Unterstützung! Soweit Beiträge in diesem Heft gekürzt werden mußten, können Sie sie ausführlich auf www.dblt.de nachlesen. Wir markieren die Internetlinks oder das Suchwort gelb unterlegt. Wer keine Möglichkeit hat, ins Internet zu schauen, kann sich die gewünschten Beiträge als Ausdruck bei mir abholen, bitte anrufen und Überschrift nennen: 06254-9403010.

Bleiben Sie gesund! M. Hiller

Impressum: DURCHBLICK Mitteilungsblatt für Lautertal & Modautal

- Infos aus Wirtschaft & Gesellschaft
- ♦ Herausgeber und Redaktion: GHS-GbR
Waldstraße 2, 64686 Lautertal
Tel 06254-9403010, mail: mh@dbl.de.
 - ♦ Je früher und kürzer Beiträge eintreffen desto sicherer ist das Erscheinen
 - ♦ Kein Anspruch auf Veröffentlichung und Zustellung
 - ♦ Es gilt Anzeigenpreisliste 2020
 - ♦ Das Heft enthält für Lautertal eine Beilage der Felsberg Apotheke Reichenbach sowie für die Gesamtauflage eine Beilage von Landtechnik Uwe Weber Gadernheim
 - ♦ Text-, Bild- und Anzeigen-Nachdruck nur mit schriftl. Genehmigung
 - ♦ Druck 5300 Expl. Lautertal-Druck Beedenk.

Termine für Inserate u. Berichte:

Heft	Red.schluß	Erscheint
Juli / Aug.	19.06.20	04.07.20
September	17.08.20	29.08.20
Oktober	21.09.20	03.10.20
November	19.10.20	31.10.20
Dezember 2020	09.11.20	28.11.20
Januar 2021	11.12.20	27.12.20
Bürger-Info 2021	Jan. 2021	
Februar 2021	18.01.21	30.01.21
März 2021	15.02.21	27.02.21
April 2021	15.03.21	27.03.21
Mai 2021	19.04.21	01.05.21
Juni 2021	14.05.21	29.05.21

Sie bekommen keinen DURCHBLICK?

- ♦ Bitte geben Sie Ihre Adresse sowie die Anzahl der Familien oder Briefkästen in Ihrem Haus durch.
- ♦ Briefkasten / Zeitungsrohr gut sichtbar?
- ♦ Kein bissiger Hund im Hof oder Garten?
- ♦ Ist der Eingangsbereich beleuchtet?

Sie möchten dem DURCHBLICK helfen?

- ♦ Bitte fragen Sie in Ihrer Nachbarschaft, ob das Heft pünktlich im Briefkasten lag.
- ♦ Falls Sie ein Nein auf Ihre Fragen erhalten, so senden Sie der Redaktion eine Mail mit Name, Ortsteil und Straße des (Nicht)Empfängers.

Redaktion: Tel. 06254-9403010, mh@dbl.de

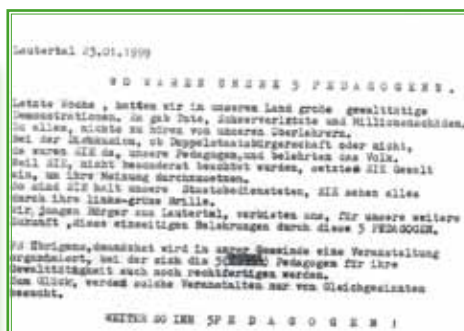
25 Jahre Durchblick: die kuriosesten Beiträge

Zu Gast bei Käptn Blaubär: das war die Geburtsstunde des Durchblick. Acht Freunde auf Silvesterurlaub 1994/95 in Wilster (da wo Deutschland am tiefsten ist) - ein Karpfen "dreimal serviert", viele Pharisäer und verfrorene Spaziergänge am Ende der Welt führten dazu, daß die Idee Gestalt annahm. Lesen Sie die ganze Geschichte auf www.dblt.de - in eigener Sache! Als Anfang Mai 1995 tatsächlich das erste Heft erschien, inserierten darin einige gute Bekannte, die es heute noch gibt: Handwerkerbedarf Flügel Reichenbach, Küchenstudio Rettig Elmshausen, Autowerkstatt Brunner Wurzelbach, die Sparkasse Bensheim, Haushaltswaren Bauer Gadernheim, Gasthaus Zur Traube Reichenbach, Ge-

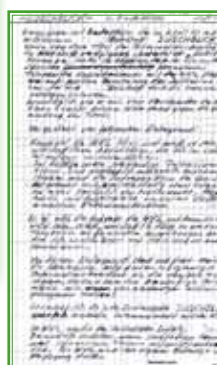
tränkehandel Hans Bauer Reichenbach und Fotograf Günter Hogen Reichenbach. Sie gibt es noch heute, sind zum Teil unsere langjährigen Dauerkunden geworden, andere haben geschlossen. Da der Durchblick von Anfang an als "Nebenjob" gedacht war, legten wir nie großen Wert auf repräsentative Büroräume, sondern arbeiteten meist von zuhause (wie jetzt auch wieder) oder in düsteren Kellerverliesen. Einmal wohnte zeitweise im gleichen Haus der Comedian Kaya Yanar, der uns gleich zwei Comics für den Durchblick zeichnete. Unser Schwerpunkt lag jedoch auf Kommunalpolitik. Es ging ums Wasser (daran hat sich in 25 Jahren nichts geändert), um Windrä-



Ein Anzeigenauftrag, bevor es e-mail und einfache Grafikprogramme gab, die jeder für seine Inseratentwürfe einsetzen konnte... Obwohl: wir haben auch schon Inseratvorlagen als Excel-Datei erhalten.



Üble Polemik in perfekter Grammatik, da konnte man schon manchmal Augenkrebs kriegen...



Vor dem digitalen Zeitalter: per Fax kamen Beiträge an, mit Bleistift auf Karopapier geschrieben - oftmals kaum lesbar, und man mußte alles neu abtippen (links: ein Original "Hans Seeger"). Die auf rosa Papier notierten Beiträge von Jürgen Kaltwasser kamen so immer in grau mit etwas dunklergrauerer Schrift an. Aber wir waren jung und hatten noch gute Augen...

der, um den Golfplatz der nie gebaut wurde, um die Lautertaler Gewerbeschau und um die Bürgermeisterwahlen im Dezember 1995, zu der sage und schreibe fünf Kandidaten angetreten waren. Später rückten andere Themen in den Blick - pardon: in den Durch-Blick. Aber eine Anekdote ist uns allen bestens in Erinnerung geblieben - und wir wissen nicht wem noch alles: wir saßen im Kellerverlies und diskutierten die aktuellen Textbeiträge zur Lautertaler Kommunalpolitik. Zu jener Zeit gab es noch eine sehr aktive Wirtschaftsvereinigung, deren Gründungsvorsitzender Werner Reuters ein Gespräch mit dem gerade vor 100 Tagen frisch ins Amt gewählten Bürgermeister Jürgen Kaltwasser ein Gespräch führte, das im Durchblick redaktionell verarbeitet werden sollte. Dazu telefonierten wir mit Reuters, der hoch droben auf dem Felsberg wohnte. Als wir fertig waren und noch



Unser allererstes öffentliches Statement - natürlich wurde es von der Presse nicht veröffentlicht; doch es war der Beginn einer Erfolgsgeschichte...

eine Rückfrage hatten, ging bei Herrn Reuters leider nur der Anrufbeantworter dran. Und so gingen wir das Ganze nochmal intern durch, ohne Rücksicht auf political correctness. Sprich: wir verrissen uns die Mäuler über jeden Einzelnen, der / die in der Lautertaler Kommunalpolitik eine Rolle spielte. Erst nach 20 Minuten intensivster Reflektion merkten wir, daß das Telefon nicht richtig aufgelegt war und unsere gesamten Weisheiten den Weg auf den Anrufbeantworter auf dem Felsberg gefunden hatten. Das war peinlich! Aber Herr Reuters hatte Humor... Seitdem aber prüfen wir immer, ob das Telefon auch ausgeschaltet ist, bevor wir über jemanden herziehen. Mein PC-Arbeitsplatz verfügt weder über Mikrofon noch Kamera, und das Handy liegt im Nachbarzimmer. *Oh heilige Paranoia und Verschwörungstheorie!*



Der Chaos-Arbeitsplatz im Kellerverlies 1999, weitere Fotos und Kuriositäten auf www.dbt.de - in eigener Sache

Eine Glosse, die um 1997 in einem der Durchblickhefte erschienen ist, nachzulesen auf www.dbt.de - Fundstücke



Sämtliche Aprilscherze der Redaktion finden Sie hier: www.dbt.de - in eigener Sache



Bleiben Sie uns treu! Ihre Durchblick-Redaktion

UNTER DRUCK?

MINICH KÜMMERT SICH.

NIBELUNGENSTR. 792
64686 GADERNHEIM
24-STUNDEN-SERVICE
06254 / 1601

A. MINICH
HEIZUNGSBAU. SANITÄRTECHNIK.

In unserem **MIETPARK** stehen für Sie täglich und übers Wochenende zur Verfügung:

Baustellenzubehör

- PKW Anhänger
- Bodenverdichtungsgeräte
- Rasenmäher
- Freischneider
- Rasentraktor
- Motorsäge
- Heckenschere
- Vertikutierer

Turmstraße 9
64686 L.-Gadernheim
06254-1294 / 0177-9701099
Fax 06254-3426
bickelhaupt-weber@t-online.de
www.weber-landtechnikservice.de

Diakonie

Diakoniestation
Südlicher Odenwald

Beraten Pflegen Begleiten

Wir pflegen und versorgen Sie in Ihrer häuslichen Umgebung in Fürth, Lautertal, Lindenfels, Rimbach und sind 24 Std. für Sie erreichbar. Rufen Sie uns an!

Bahnhofstr. 11, 64658 Fürth
Tel. 06253/932183, Fax 06253/932185
Email info@dssso.de

STARK FÜR ANDERE



Impfen oder nicht: eine große Frage - nicht nur gegen Covid 19

Aktuell formiert sich allerorten Widerstand gegen die Impfpflicht. Diese wird von manchen als "Impfterror" bezeichnet. Die Corona-Pandemie ist zugleich die große Zeit der Verschwörungstheoretiker und der populistischen Polit-Agitatoren. Leider lassen sich viele Bürger*innen davon beeinflussen, sind oft in ihrer persönlichen Filterblase der (a)sozialen Medien gefangen*.

Richtig ist, daß es in Deutschland keine Zwangsimpfung gibt. Vielmehr dürfen beispielsweise Kinder, die nicht gegen Masern geimpft sind, nicht den Kindergarten besuchen. Das ist ein Unterschied. Wer Angst davor hat, daß ein Impfstoff nicht ausreichend getestet wurde oder auf ethisch nicht akzeptablen Grundstoffen basiert, muß sich nicht impfen lassen - muß jedoch die Konsequenzen daraus tragen.

Alle wichtigen Fragen zu diesem Thema hat die medizinische Fachjournalistin Dr. med. Vivian Pasquet (Spiegel, Zeit, GEO, Stern u.a.) in GEO Heft 3/2019 erläutert. Besonders empfehlenswert ist Absatz V.: "Impfgegner: der Wunsch nach 100-prozentiger

Sicherheit". Frau Pasquet erklärt, wie Impfungen vor Krankheit schützen, wie die Herdenimmunität funktioniert, warum die Impfgegner viel lauter sind als die Befürworter (false balance - falsche Gewichtung), wogegen man sich impfen lassen soll und weitere Fragen und Mechanismen der Diskussion.

Gerade jetzt muß man sich ernsthaft mit dem Thema Impfung auseinandersetzen, denn sobald ein geeigneter Impfstoff gegen COVID-19 (Coronavirus SARS-CoV-2) gefunden und freigegeben ist, wird sich diese Frage zuspitzen. Jeder sollte dann wissen, worum es geht und worauf er sich einläßt.

Früher gab es eine Fernsehwerbung: "Schluckimpfung ist süß - Kinderlähmung ist bitter". Die hat mich - ich war damals noch Kind - stark und nachhaltig beeindruckt. Später geriet ich immer wieder in Diskussionen zum Thema Impfen ja oder nein. Eine Mutter, die ihr Kind zu unserem Ferienspiele-Zeltlager (DoGuggschde e.V.) anmeldete, teilte uns mit, daß ihre Kinder gegen nichts geimpft wurden, aus Überzeugung. Damals entstand

aus daraus kein Schaden, aber das Risiko war da. Seither denke ich oft über das Thema nach. Ich selbst habe lange gesagt: Grippeimpfung ist Unsinn, denn gegen aktuell grassierende Grippeviren gibt es noch gar keinen wirkungsvollen Impfstoff. Inzwischen gibt es längst den Vierfach-Impfstoff (und wird auch von den Krankenkassen bezahlt) und ich habe mich impfen lassen.

Der Herdenschutz schließt zwar auch Impfverweigerer in die allgemeine Immunisierung ein, aber es dürfen nicht zu viele sein. Ein paar 1000-Prozentige kann unsere Gemeinschaft mittragen - werden es zu viele, schafft sie es nicht mehr. Dann wird Corona zum ständigen Begleiter unseres künftigen Lebens. Deshalb werde ich mich sicher impfen lassen sobald es soweit ist, allein schon meinen Mitmenschen zuliebe. *Marieta Hiller*

** die Formulierung (a)soziale Medien habe ich aus Marc-Uwe Kling "Känguru-Triologie entnommen, eine Buchreihe die ich begeistert gelesen habe und gern weiterempfehle: erschienen im Ullstein-Verlag, ISBN 978-3-548-37623-3 und erhältlich in Ihrer lokalen Buchhandlung, die braucht Ihre Bestellung dringender als die großen Internetanbieter!*

Corona: nach zehn Wochen endlich Routine?

Inzwischen haben wir vier Monate Corona-Erfahrung. Zehn Wochen nach dem Beginn des shutdown wird die Pandemie zur Routine. Wird sie das wirklich?

Der ARD-Faktenfinder hat alle Daten zur Ausbreitung zusammengestellt: so beobachtete die WHO am 6. Januar 2020 eine neue Viruserkrankung in China. In der chinesischen Stadt Wuhan traten im Dezember die ersten Erkrankungen auf, offenbar infizierte sich auch bereits im Dezember die erste Person in Frankreich. China isolierte am 22. Januar die Region Wuhan, aber am 28. Januar trat der erste Fall in Deutschland auf. Flughäfen und Kreuzfahrtschiffe sind wohl hervorragende Kontaktbörsen für das Virus. Noch am 4. Februar sah die WHO keine Anzeichen einer Pandemie, inzwischen gibt es in Wuhan 500 Tote. Außerhalb Chinas gibt es am 20. Februar 1000 Infektionen. Am 22. Februar stirbt der erste Coronakranke in Italien, der italienische Norden wird abgeriegelt. In Deutschland sind am Ende Februar 70 Infizierte erkannt,

am 6. März sind es schon 500. Am 11. März bezeichnet die WHO das Virus als Pandemie. Die Länder machen ihre Grenzen dicht, Geschäfte schließen. Am 18. März hält Angela Merkel ihre denkwürdige Rede an die Nation. Erstaunlich, wie der eindringliche Appell der Kanzlerin ankommt: Merkels Wort hat Gewicht. Ihr sachlicher Ton, ihr wissenschaftlicher Hintergrund und die Tatsache, daß sie nicht wegen jedem Kinkerlitzchen Reden an ihr Volk hält, wirken (schon das zweite Mal daß ich denke "hätte nie gedacht daß ich das mal sage"...).

Als wirtschaftliche Auswirkung stellen wir zu allererst fest, daß es zuwenig Klopapier gibt. Daran sieht man deutlich, wo wir unsere Prioritäten setzen. Anfang Mai gab es Lockerungen, darüber vergißt man leicht, daß das Virus nach wie vor die gleiche Virulenz - die gleiche Kraft - hat. Die gleiche Ansteckungsgefahr besteht, und es gibt nach wie vor kein Gegenmittel, keinen Impfstoff. Das Tragen von Stoffmasken schützt nicht vor Ansteckung. Wir greifen uns deutlich öfter ins Gesicht

Alle wichtigen Links zu Corona-Infos auf www.dblt.de - Gesundheit!

als vorher, ständig fignern wir an den Masken herum. Das Berühren von Mund, Nase und Augen läßt sich nicht bewußt unterbinden, das ist natürlich. Händewaschen und Abstandwahren bleibt noch immer der einzige Schutz, darüber muß man sich im Klaren sein. Das Maskentragen kann zu Nachlässigkeit und Leichtsinn führen.

Bisher haben wir auf www.dblt.de wöchentlich die Zahlen aus den Kreisen Darmstadt-Dieburg und Bergstraße sowie Hessen aktualisiert. Aufgrund sinnvoller und sorgfältiger Maßnahmen der Regierung und der Kreise stiegen die Zahlen an Neuerkrankten, Genesenen und Todesfällen immer langsamer an: Kreis Bergstraße und Kreis Darmstadt-Dieburg **plus Null** am 19. Mai! Aber: diese Zahlen spiegeln - weltweit - nur, wie oft getestet wurde und wird. Statistiken erfassen nur, wenn eine Person getestet wurde, ungetestete Verdachtsfälle bleiben unberücksichtigt. Wir können daher zu keinem Zeitpunkt behaupten: "in der Region XY gibt es 78 Erkrankte". Wir können nur sagen: "In der Region XY

wurden (beispielsweise) 200 Personen getestet, von denen 78 das Coronavirus haben". Das ist ein großer Unterschied. Das Kuriose daran ist nämlich, daß die Fälle ansteigen, sobald breit getestet wird. Es entsteht der Eindruck "je mehr Tests desto mehr Erkrankungen. In Deutschland sind die Labore in der Lage, täglich 70.000-200.000 Tests durchzuführen. Wir sind 80 Millionen. Wer rechnen kann stellt fest, daß man über ein Jahr bräuchte um alle Bundesbürger*innen zu testen. Länder wie Spanien und Italien, die wenig getestet haben, wurden von der Pandemie sehr stark betroffen. In Deutschland wurde und wird viel getestet, und die Ausbreitung verläuft sehr gemäßigt. Das verführt dazu, zu glauben daß wir das Virus im Griff haben. Wir haben aber nur die Erfassung im Griff.

So schmerzhaft es für unser soziales Leben und für die Wirtschaft ist: nichts wird mehr so sein wie vor Corona. Viele Unternehmen haben eine Drei-Monats-Fettschicht. Das heißt, nach drei Monaten shutdown geht es an die Substanz. Was mich unglaublich ärgert ist, daß gleich als Erste die Deutsche Bank um Nothilfe gebettelt hat, und daß große Ketten jetzt ihre Mieten nicht zahlen müssen, daß aber Freiberufler keine Nothilfe bekommen. Das Schlimmste sind Firmen die als "Kriegsgewinnler" aus der Pandemie hervorgehen. Örtliche Geschäfte mußten schließen, der Internethandel blühte auf. Nebeneffekt: Paketdienstfirmen kommen an ihre Grenzen, suchen händerringend Fahrer. Die aber werden nach Mindestlohn bezahlt und gern mal zu unbezahlten Überstunden gezwungen, sind oft 14 Stunden am Tag unterwegs und können doch nicht von ihrem Einkommen leben.

Hier sehe ich meine persönliche Aufgabe: informieren, wo Sie vor Ort einkaufen können. In diesem Sinne: bleiben Sie gesund und handeln Sie lokal! *Marieta Hiller*

Der Sommerurlaub muß nicht baden gehen

Reiseberaterin Tanja Formatschek weiß, wohin gereist werden darf und was man beachten sollte: vor ein paar Wochen hätten das viele noch nicht für möglich gehalten, doch spätestens Ende Mai sollen überall in Deutschland die Hotels wieder öffnen. „*Wer seinen Sommerurlaub an der Küste oder in den Bergen verbringen möchte, sollte bald buchen. Denn die Nachfrage nach den beliebtesten deutschen Urlaubsregionen schießt gerade durch die Decke und die Zahl der Betten, die angeboten werden dürfen, ist wegen Corona begrenzt*“, sagt Tanja Formatschek.

Wer seinen Sommerurlaub im Ausland verbringen will, kann ebenfalls weiter hoffen: immer mehr Länder lockern ihre Reisebeschränkungen oder werden es demnächst tun. Die Reisewarnung des Auswärtigen Amtes gilt zwar bis zum 14. Juni 2020, doch hat Bundesaußenminister Maas bereits angekündigt, die bestehenden Reiseverbote in dieser Form nicht zu verlängern. Die derzeit noch geltenden Einreiseverbote für Urlauber werden voraussichtlich zuerst für Österreich, die Schweiz und Dänemark aufgehoben. Danach werden weitere Länder folgen. Frau Formatschek verfolgt sehr genau, in welche Urlaubsgebiete im In- und Ausland wieder gereist werden darf und was dabei beachtet werden muß. Nachdem sie sich in den letzten Wochen überwiegend um Umbuchungen gekümmert hatte, melden sich jetzt zunehmend Kunden, die bisher noch keine Reise für diesen Sommer geplant haben. Einige Veranstalter bieten befristet Sonderbedingungen für Neubuchungen, bei denen man bis 14 Tage vor der Reise kostenfrei stornieren kann, teilweise sogar für Reisen bis Oktober 2021. Tanja Formatschek betreibt ihr Reisebüro seit 2007 in Lautern und ist seit 1988 in der Touristik tätig. Sie richtet sich ganz nach den Wünschen ihrer Kunden. Beratungstermine vergibt sie nach Vereinbarung, auch abends oder am Wochenende. *tf*

BORMUTH HAUSTECHNIK

- Heizungs-, Sanitärtechnik und Lüftungsbau
- Wartungsdienst/Kundendienst
- Solartechnik
- Klempnerei
- Badrenovierung und Neugestaltung aus einer Hand
- Fliesenarbeiten aller Art
- Industrie-Instandhaltung und -Sanierung

Im technischen Bereich

Nibelungenstraße 651 • 64686 Lautertal • Telefon 0 62 54/16 11
Telefax 0 62 54/28 65 • www.bormuth-haustechnik.de



**Für Menschen
im beruflichen Leben.**

- Mitarbeiter
- Führungskräfte
- Management
- Organisationen
- Seminare

www.coaching-preisher.de info@coaching-preisher.de



Unser Urlaubsglück wird zurück kommen

Ich bin Ihre persönliche Reiseberaterin
und immer für Sie da.

„Nur wo Du zu Fuß warst,
bist Du wirklich gewesen“

14.01. – 21.01.2021
Begleitete Gruppenwanderreise
nach Madeira

Weitere Wanderreisen für 2021 in Planung

Beratung und Buchung:

Termine nach Vereinbarung

Reiseagentur

Tanja Formatschek

Hauptstr.7

64686 Lautern

Tel.: 06254 / 94 25 57

Mobil: 0176 / 80 17 03 42

tanja.formatschek@takeoff-reisen.de

Wenn das Geld für Wohnen nicht mehr reicht

viele Menschen müssen Einbußen ihres Einkommens hinnehmen. Kurzarbeit, kurzzeitige Arbeitslosigkeit, Minijob-Wegfall. Das Geld für Mietwohnung oder Eigenheim reicht nicht mehr. Dann kann Anspruch auf Wohngeld bestehen: Wohngeldzuschuß gibt es für Mietende, Lastenzuschuß für Eigentümer. Es darf nicht verwechselt werden mit der vollen Mietübernahme bei Menschen, die Sozialleistungen wie zum Beispiel Hartz-IV, Grundversicherung oder Sozialgeld empfangen. Denn Menschen, die Wohngeld erhalten, haben grundsätzlich eigenes Einkommen, jedoch sind die Wohnkosten aus verschiedenen Gründen damit nicht ausreichend finanzierbar. Die Höhe des Wohngelds ist abhängig vom Einkommen, der Anzahl der Personen, die im Haushalt leben und der Höhe der Miete oder der Finanzierungsraten. Ein Beratungsgespräch kann sich lohnen.

Infos: Kreisverwaltung Darmstadt-Dieburg Tel 06151-881-2155, wohn-geld@ladadi.de, Anträge zum Download www.ladadi.de/wohngeld Kreis Bergstraße siehe www.kreis-bergstrasse.de - Bürgerservice

Corona: Familienhebammen unterstützen Eltern

Darmstadt-Dieburg: Trotz Corona werden Kinder geboren. Gerade jetzt brauchen Schwangere und Eltern mit Säuglingen Unterstützung und Hilfe, wenn sie durch ihre Lebensumstände, durch Krankheit oder familiäre und finanzielle Sorgen besonders belastet sind. Dies gilt umso mehr für eine Zeit, in der die Entlastung durch Familie und Freunde in der gewohnten Form oftmals nicht möglich ist. Begleitet werden diese Eltern im Landkreis Darmstadt-Dieburg durch Familienhebammen und Familien-Gesundheits-Krankenpflegerinnen, vermittelt über die Fachstelle Frühe Hilfen. Dieses Angebot steht auch jetzt zur Verfügung, wenn auch die Begleitung derzeit überwiegend telefonisch erfolgt. Darüber hinaus bietet die Fachstelle Beratung für alle Eltern mit Säuglingen und Kleinkindern – auch dieses Angebot derzeit überwiegend telefonisch.

Montag bis Donnerstag: 9-12 und 13-16 Uhr Freitag: 9-12 Uhr Tel. 06078-931328 FrueheHilfen@ladadi.de <https://www.ladadi.de/gesellschaft-soziales/familie-kinder-und-jugend/fruehe-hilfen.html>



Leben im Corona-Luxus

Haben Sie sich schon einmal überlegt, wie gut es uns trotz Corona geht? Händewaschen so oft wir wollen, fließendes Wasser und Seife überall verfügbar... Das Foto (Christoffel Blindenmission www.cbm.de) zeigt, wie die Bedingungen anderswo sind, speziell für Behinderte. Mitglieder eines freiwilligen Katastrophenschutz-Komitee in Bangladesh arbeiten unter wesentlich schlechteren Bedingungen. Der Gedanke der Krankenpflege ist übrigens auch noch nicht so alt: im Lorscheit Arzneibuch (um 785 n. Chr.) taucht er erstmalig als ganz neuer Aspekt im Vorwort auf. Krankenpflege ist ein Akt der Nächstenliebe, heißt es da. Zuvor half man keinem kranken Menschen, da Krankheit als gottgegeben angesehen wurde. *mh*

Praxis für Bowtech® und Energiearbeit Margit Welker
Wiesenstraße 16A
Gadernheim
Tel. 06254-309 52 25
www.bowtech-welker.de

WOHNEN · LEBEN · SICHERHEIT

IN CURA
PARKHÖHE LINDENFELS
SENIOREN-RESIDENZ

Unser Service umfasst u.a.:

- Kurzzeit-/Langzeitpflege
- Beschütztes Wohnen
- Palliativpflege
- Friseur, Fußpflege und Fachärzte vor Ort
- Großes Angebot zur Tagesgestaltung

Seniorenheim Parkhöhe Lindenfels GmbH
Freiensehnerstraße 9, 64678 Lindenfels
Telefon 06255-9605-0
info@parkhoehe.incura.de, www.incura.de

Aktuell im Frühling:

- Hyaluron-Behandlung**
Anti-Aging
- Rosen-Behandlung**
tiefenwirksam mit Feuchtigkeit

Jeden Monat eine andere Pflegebehandlung

Ich freue mich auf Ihren Anruf:

ASTRID'S KOSMETIKSTUDIO
INH. ASTRID HOFFMANN · AN DER WALKMÜHLE 18
64686 LAUTERTAL/ELMSHAUSEN · FON 06251/41338
www.astrids-kosmetikstudio.de

Biete erfahrene zuverlässige Hilfe
für Alltagsbegleitung beim Einkaufen, Arztbesuchen, leichter Demenz oder Betreuung bei Krankheit, Bügeln etc.
Infos: 06254-7548 oder Anrufbeantworter, ich rufe zurück. Auf Ihren Anruf freue ich mich!

Mori
Einlagen
Schuhe für Einlagen
Maßschuhe
Diabetikerversorgung
Bandagen
Kompressionsstrümpfe
Hausbesuche

Nibelungenstr. 302
Reichenbach
☎ 06254 / 1317
www.orthopaedie-mori.de

Felsberg-Apotheke
Apotheker Harald Krauß e.K.

- Kostenloser Botendienst
- Homöopathie
- Biochemie
- Internationale Arzneimittel
- Rezepturen

Nibelungenstr. 272
64686 Lautertal-Reichenbach
Tel. 06254-1210
Fax 06254-942296
Mittwoch nachm. geöffnet

HEAG mobilo: Auch in Corona-Zeiten gut gerüstet

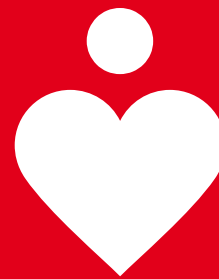
Die Schulen nehmen ihren Unterricht wieder auf, Geschäfte und Institutionen öffnen wieder, die HEAG mobilo ist mit ihrem ÖPNV-Angebot auf wachsende Fahrgastzahlen gut vorbereitet. Die Busse fahren nach dem regulären Fahrplan, die Fahrzeugauslastung bei Bussen und Bahnen wird regelmäßig geprüft und der Angebotsumfang mit dem Krisenstab der Stadt Darmstadt und der DADINA abgestimmt. Damit sich Fahrgäste und Mitarbeiter auch in Corona-Zeiten in Bus und Bahn sicher fühlen, hat die HEAG mobilo in den vergangenen Wochen zahlreiche Vorkehrungen getroffen: intensivierte nächtliche Reinigung plus tägliche Unterwegsreinigung der Fahrzeuge; zusätzliches Personal reinigt vor allem Haltegriffe, -schlaufen und Türtaster im Einstiegsbereich der HEAG-Fahrzeuge. Der Fahrkartenkauf findet wieder in Bussen statt, denn anstelle der offenen Fahrerkabinen werden Trennscheiben installiert. Rund 100 Fahrzeuge werden im Verkehrskonzern derzeit umgerüstet. Für eine sichere Bus- und Bahnnutzung in Corona-Zeiten kann auch jeder Fahrgast selbst einen Beitrag leisten, indem er die Pflicht zu Mund-Nase-Schutz und Niesetikette und möglichst auch die Abstandsregeln befolgt. Die Erfahrungen dazu sind positiv, die allermeisten befolgen die Regeln. Was nach außen nicht sichtbar ist, sind die Schutzmaßnahmen, die bei der HEAG mobilo intern greifen. Um die Wartung der Fahrzeuge weiter sicherzustellen, arbeiten zum Beispiel in den Werkstätten alle Techniker in festen Gruppen und in veränderten Schichtplänen. Viele Mitarbeiter der Verwaltung erledigen ihre Aufgaben zu einem Großteil vom Homeoffice aus. Zwar stelle Corona auch die HEAG mobilo vor viele Herausforderungen – auch finanzieller Art – doch selbst große Bauprojekte wie die Lichtwiesenbahn oder auch die Bewerbersuche gingen trotz Corona weiter voran, so das Unternehmen. www.dadina.de

Neu: Bildungszentrum für Gesundheitsberufe

Kreis Bergstraße: die Altenpflegeschule Bergstraße ist seit Anfang März das neue Bildungszentrum für Gesundheitsberufe Bergstraße (bzg). Landrat Christian Engelhardt, gleichzeitig Vorstandsvorsitzender des neuen Bildungszentrums, machte sich kurz vor der Coronapandemie ein Bild von den Neuerungen in Bensheim. „*Ohne qualifiziertes Personal in den Krankenhäusern, Alten- und Pflegeheimen sowie bei ambulanten Pflegediensten hätten wir die bisherigen Herausforderungen nicht so gut meistern können*“. Geschäftsführerin Stephanie Gast erläutert die Umstrukturierungen: die drei bisher getrennten Ausbildungen in den Bereichen Kinderkranken-, Alten- sowie Gesundheits- und Krankenpflege wurden in einer generalistischen Pflegeausbildung zusammengefasst. Start ist am 1. Oktober 2020.

Auch andere Gesundheitsgefahren nicht vergessen: Vorsicht vor Zecken!

Die Zecke ist das wohl gefährlichste Tier Deutschlands: ein einziger Stich kann bereits ausreichen, um sich mit ernstzunehmenden Krankheiten wie Borreliose oder der Frühsommer-Meningoenzephalitis (kurz FSME) zu infizieren. Da der Kreis Bergstraße zu den Hochrisikogebieten für FSME zählt, wird die Präventionsarbeit als sehr wichtig erachtet. Klimaveränderungen mit zunehmend milderem Winter sorgen für die Verbreitung der Zecken. Mehr dazu auf www.dblt.de-Gesundheit



Wir sind für Sie da. Persönlich.

Persönliche Beratungsgespräche sind ab sofort wieder möglich.

Für Beratungsgespräche in unseren Filialen oder Beratungszentren vereinbaren Sie bitte vorab einen Termin – online auf sparkasse-bensheim.de oder telefonisch über unser Kunden-Service-Center (Telefon 06251 18-0).

Sie bleiben lieber zuhause? Auch hier sind wir bei Ihnen und online, per Telefon, per E-Mail oder Chat erreichbar.

Wir versprechen Ihnen: Wir geben unser Bestes, damit wir alle gemeinsam möglichst gut diese herausfordernde Situation meistern.

Bleiben Sie achtsam - bleiben Sie gesund!
Ihr Sparkassen-Team

Weitere Informationen:
sparkasse-bensheim.de/corona

 Sparkasse
Bensheim

Ihr Inserat
für 299,- €
11 Schaltungen, zuzügl. 19% MwSt



Kostenlose Monatszeitung für Lautertal und Modautal

DURCHBLICK

Telefon 06254-9403010 Mail mh@dblt.de

Kompetenz in Gesundheit

Florian

Gesundheitszentrum

Apotheke & Sanitätshaus

Reinhold Unger, Fachapotheker für Offizinpharmazie

Drogerie & Kräuterstube

Unser Service für Sie

Phytotherapie & Homöopathie

kostenloser Botendienst für
Lautertal, Modautal & Lindenfels

apotheke-lautertal.de

Nibelungenstrasse 707 · 64686 Gadernheim
Telefon: 06254-94 21 94
info@apotheke-lautertal.de

Mo.-Fr.: 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr & 14.30 Uhr bis 18.00 Uhr
Samstag: 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr



Wirtschaft

WFB: Fördermittelbescheid für Breitband-Beratung

Seit 2009 setzt sich die Wirtschaftsregion Bergstraße / Wirtschaftsförderung Bergstraße GmbH (WFB) für den Breitbandausbau in der Wirtschaftsregion Bergstraße ein und berät als Regionale Breitbandberatungsstelle Südhessen auch ihre 22 Gesellschafterkommunen. Mit Erfolg: so hat der Kreis Bergstraße als einer der bundesweit ersten Landkreise im Jahr 2017 die erste Ausbaustufe mit Internetanschlüssen von flächendeckend bis zu 50 Mbit/s, teilweise auch darüber hinaus, erreicht. Seither steht das langfristige Ziel eines Gigabitausbau im Fokus der Aktivitäten. Nun stellt das Land Hessen für die Regionale Breitbandberatungsstelle Südhessen eine Förderung für das Jahr 2020 von 124.000 Euro zur Verfügung, die virtuelle Fördermittelbescheidübergabe durch die Hessische Ministerin für Digitale Strategie und Entwicklung, Prof. Dr. Kristina Sinemus, an die WFB fand kürzlich an Landrat Christian Engelhardt (Aufsichtsratsvorsitzender der WFB), Dr. Matthias Zürker (WFB-Geschäftsführer), Dagmar Cohrs (stellvertretende WFB-Geschäftsführerin und Leiterin des WFB-Fachbereichs Kommunalbetreuung), Berthold Passlack (regionaler Breitbandberater für Südhessen) sowie die Landtagsabgeordnete Birgit Heitland statt.

„Wie wichtig der regionale Breitbandausbau ist, hat uns die Corona-Pandemie besonders deutlich vor Augen geführt. Für Homeschooling und Homeoffice ist eine gut ausgebaute und stabile digitale Infrastruktur, die wir in weiten Bereichen unseres Kreises haben, das A und O“, so Landrat Engelhardt. Leistungsfähige Internetanschlüsse sind die Grundlage für die Digitalisierung von Wirtschaft und steigern die Attraktivität des Wirtschaftsstandortes.

„Gerade in diesen Zeiten zeigt sich der Mehrwert der Digitalisierung, denn mithilfe digitaler Vernetzung können wir sozial in Kontakt bleiben. Im Ausbau der digitalen Infrastrukturen kommen wir kontinuierlich voran und der Kreis Bergstraße ist mit einer 50 Mbit/s-Versorgung 95,4 Prozent sehr gut aufgestellt“, betont Sinemus. Die regionalen Berater, die gemeinsam mit dem Breitbandbüro Hessen den Kommunen zur Seite stehen und die infrastrukturelle Grundlage für die Digitalisierung Hessens schaffen, sind der Erfolgsfaktor. Allein in dieser Legislaturperiode stehen rund 270 Millionen Euro für den Gigabit- sowie weitere 50 Millionen Euro für den Mobilfunkausbau zur Verfügung, so die Ministerin abschließend.

www.wirtschaftsregion-bergstrasse.de

Lesen Sie stets aktuell das Wichtigste hier: www.dblt.de - Wirtschaft

Wirtschaft vor Ort

Modautal/Odw.

Reges Dorfleben
mit viel Eigenständigkeit...

Internet-Shopping mal anders

Ich habe schon oft die Erfahrung gemacht, daß Einkaufen vor Ort in jeder Hinsicht günstiger ist als Internetkäufe: so habe ich kürzlich eine Siemens-Abzugshaube bei Firma Rettig Elmshausen zum gleichen Preis wie im Internet bekommen, allerdings INKLUSIVE Einbau und Entsorgung der alten. Für einen E-book-reader habe ich beim Bücher-Blitz in Ober-Ramstadt weniger bezahlt als im Internet, inklusive Beratung. Es ist aber recht praktisch, sich zunächst im Internet einen Überblick über den gewünschten Artikel zu verschaffen. Das kann man bequem nach Feierabend zu Hause erledigen und braucht dann nur noch die Bestelldaten an den örtlichen Anbieter zu übermitteln. So macht Einkaufen Spaß! *Marieta Hiller*

Wirtschaft vor Ort

Lautertal/Odw.

Leben wohnen arbeiten dort
wo andere Urlaub machen...



Holen Sie sich den Urlaub nachhause!
Hochwertige Olivenöle aus Katalonien/Spanien.
Genossenschaftlich hergestellt
von kleinen regionalen Familienbetrieben.
Jetzt neu beim „Tante Emma Laden“
Lias Schneider • Ernsthofen • Darmstädter Str. 24
direkt an der Hauptverkehrsstraße Tel. 06167-912032
Öffnungszeiten Postagentur und Ladengeschäft:
Mo-Fr 6.00-12.30 + 14.30-18.00 Uhr
Sa 6.00-12.00 Uhr, auch Mi nachm.!
www.dertanteemmaladen-ernsthofen.de

Obst • Gemüse • Lebensmittel • Zeitungen
Wurst • Käse • Backwaren • Getränke

Kostenlose Monatszeitung für Lautertal und Modautal

DURCHBLICK



Mit einem Klick zum Anbieter

in den monatlichen Heften auf www.dblt.de



KÄLTE KLIMA KUNZ
Kälte- und Klimatechnik Kunz GmbH
Im Leimgarten 2
64686 Lautertal
Telefon: 0 62 54 50 49 582
info@kaelte-kunz.de
Kälteanlagen
Klimaanlagen für
Wohnung | Büro | EDV
www.kaelte-kunz.de

WILLI PETER • Fliesenlegermeister
• Postfiliale
• Schreibwaren
• Geschenke & mehr
Über 7000 Artikel
heute bestellen -
morgen da!
Brandau Römerberg 16
Tel. 06254-1811
www.schreibwaren-peter.de

Landmetzgerei Hornung
Gutes vom Hornung
www.landmetzgerei-hornung.de
Tel. 06254-1241
Nibelungenstr. 243
Reichenbach

Vielliebchen
Kissen für die natürliche Körperlagerung
stützen -sitzen lehnen liegen- ausgleichen
margarete-dreger@gmx.de
Telefon 06254 2919
64686 Beedenkirchen



Unsere Umwelt:

... wichtige Adressen

- ♦ **Solidarische Landwirtschaft** Gemüsegarten Hoxhohl 06167-9393135
www.gemuesegarten-hoxhohl.de
- ♦ **Repair Café** immer 14-17 Uhr, mit Kaffee und Kuchen: nächster Termin siehe
repaircafe-bergstrasse.de - Juni-Termin entfällt!
- ♦ **Energieagentur Bergstraße**, Termine 06252-6892988
www.wirtschaftsregion-bergstrasse.de.energie
- ♦ **Wertstoffhof Bensheim**: Zweckverband Abfallwirtschaft Kreis Bergstr. www.zakb.de
Mo+Mi 13-16.30, Di Do Fr 08.30-12.30 + 13-16.30 Uhr Sa 09.30-15 Uhr 06256-851881
- ♦ **Sammelstellen Kork im Lautertal**: die Behindertenwerkstatt Kehl-Kork (www.diakonie-kork.de)
bereitet aus Naturflaschenkorken (kein Metall, Glas, Kunststoff, Korktapeten o. -böden) Dämm-
stoffgranulat. Bitte luftig in Zwiebelnetzen o.ä. sammeln und abgeben bei: Sammelbehälter
Pfarrbüro Beedenk. | Elektro Rettig Elmsh. | Bäckerei Knapp Gadernh. | Edeka Markt Lautern u.
Bensheim | Blumenladen & Foto Hogen Reichenb. | Familie Kosch Schannenb. |
Infos: Kork-Initiative Lautertal, Walter Koepff Tel 06254-7546
- ♦ **Kleiderspenden**: Sammelcontainer der Kolpingfamilie (Weiterverwendung der Kleider!)
DRK-Kleiderkammern | Bensh. Rodensteinschule Di 14-18 Uhr 06251-38250 | Heppenb. Boschstr.
1 Do 8-11 Uhr | Fürth Heppenheimer Str. 6 Mi+Do 15-18 Uhr | Zwingenb. Heidelbergstr. 3 Mi 10-
14 Uhr | Asbach: Kleidung, Küchensachen, Kinderspielzeug, Bettwäsche u.a.
modautal.netzwerk-asyl.net

Plastik in der Bio-Tonne verhindert hochwertigem Kompost

Obwohl das Abfallmanagement im Kreis Darmstadt-Dieburg seit Jahren Bestnoten erhält, kämpfen die fünf Kompostierungsanlagen des Kreises täglich gegen Kunststoffe, die sich in die Bio-Tonne verirrt haben.

Während Aluminium, Blumendraht oder andere Metallgegenstände von den Detektoren der Fahrzeuge sicher aufgespürt werden, fallen Plastikteile höchstens bei der kurzen Sichtkontrolle der Lader auf. Werden Plastik oder Metalle in der Biotonne entdeckt, bleibt die Tonne stehen, bekommt einen gelben Aufkleber und muß teuer als Restmüll entsorgt werden. Hierzu muß eine Restmüllbanderole bei der Stadt- oder Gemeindeverwaltung gekauft werden (19,20 Euro für 120 L bzw. 38,40 Euro für 240 L).

Keine "kompostierbaren" Kunststoffbeutel verwenden

Im #LaDaDi verläßt man sich darauf, daß die Anlagen hochwertigen Kom-

post liefern. Die größten Probleme bereiten sogenannte „kompostierbare“ Plastikbeutel, die den Kontrollen bei der Abholung entgehen und dann in den Anlagen landen. Diese zerreißen schnell in Plastik-Kleinstteile, die



schlecht gesiebt und allenfalls noch aufwändig per Hand herausgelesen werden können. „Diese Tüten enthalten nichts, was positiv zu einer Kom-



Die Beiträge in diesem Heft
lesen Sie nur
weil unsere Anzeigenkunden
uns unterstützen!

**Unterstützen auch Sie
die Inserenten!**

Tel. 06254-9403010 mh@dblt.de

Woche der Umwelt wird verschoben

Die für Juni 2020 geplante Woche
der Umwelt wird verschoben,
Infos: www.woche-der-umwelt.de

*postierung beitragen würde und sind
alles andere als umweltfreundlich“, so
ZAW-Geschäftsführer Dr. Armin Keh-*
rer. Verbraucher sollten sich nicht von
Werbeschlagnwörtern wie "biologisch",
"ökologisch" oder "kompostierbar"
täuschen lassen.“

Auch biologisch abbaubare Kaffee-
kapseln landen derzeit leider ver-
mehrt in der Biotonne, obwohl sie in
den Restmüll gehören. Selbst wenn
das Kompostieren der Biokunststoffe
funktionieren würde, so die Bundes-
gütegemeinschaft Kompost, ergäbe
es keinen wertvollen Humus, da das
Material lediglich ungenutzte Energie,
jedoch keine Nährstoffe oder Spurenelemente freigebe. Wer seinen Bio-
müll dennoch nicht lose in die Tonne
füllen möchte, kann auf Zeitungspa-
pier oder Papiertüten zurückgreifen.
Diese sind an den Kompostierungsan-
lagen und in vielen Märkten erhältlich.
ladadi

Gasthaus - Metzgerei
»Zum grünen Baum«
Gutbürgerliche Küche - Fleisch und Wurst
aus eigener Herstellung
Karl-Heinz Hechler, Nibelungenstraße 324, Reichenbach
Tel. 06254-1243 - Mi Ruhetag

Bücher-Blitz
Wo gute Bücher zuhause sind.
Ober-Ramstadt Hammergasse 5
Tel + Fax 06154-3511 www.buecher-blitz.de

Julia Scales – einfach gute Texte
Sie haben etwas zu sagen
- ich bringe es für Sie zu Papier!
www.juliascales.de
Mobil 0177 3885314

**Ihr Inserat
für 299,- €**
Kostenlose Monatszeitung für Lautertal und Modautal
DURCHBLICK
Telefon 06254-9403010 Mail mh@dblt.de

**SEIT ÜBER
80
JAHREN**
**KINDINGER
GRABMALE**
Meisterbetrieb
Nibelungenstraße 150
64686 Lautertal-Elmshausen
Telefon 06251-3437 Fax 06251-67486

/// SPECKHARDT
BAUSTOFFE
Fachhandel für Neubau & Renovierung
Farben - Color Express - Tapeten - Parkett - Laminat
Sonnenschutz - Plisse - Raumgestaltung - Galabau
Modautal-Brandau, Odenwaldstr. 66, Tel. 06254-942160



Unterwegs im Geopark

Geopark-Terminkalender
www.geo-naturpark.net
Newsletter 06251-7079923

20 Jahre Europäische Geopark-Woche 24.05.-07.06.2020

Zum 20-jährigen Bestehen des Europäischen GeoparkNetzwerks erhält die „Europäische Geopark-Woche“ im Geo-Naturpark Bergstraße-Odenwald ein ganz neues Gesicht. Ganz neu? Eigentlich nicht, denn die Gemeinschaft ist in jedem Jahr das Bindeglied der regionalen und internationalen Aktionen.



Begleiten Sie uns auf eine virtuelle Reise durch die Region und Europa. Täglich geben wir auf

www.facebook.com/geo.naturpark

einen Einblick in die Aktivitäten der vielen Partner im GeoNaturpark und tauchen ein in atemberaubende Bilder von anderen Eu-

ropäischen Geoparks. *gp*

Fotowettbewerb „(M)ein Blick in den Geo-Naturpark“

Unsere Region ist unglaublich vielfältig und jeder hat seinen ganz eigenen Lieblingsplatz, an dem wieder Energie getankt werden kann. Genau diese Lieblingsplätze suchen wir mit unserem Fotowettbewerb „(M)ein Blick in den Geo-Naturpark“. Ab sofort können die Fotografien auf der Plattform <https://fotowettbewerb.geo-naturpark.net/> hochgeladen werden. Neben einer eigenen Foto-Ausstellung und Postkartenserie für die 20 besten Aufnahmen, gibt es für die drei Gewinner-Bilder zudem tolle Preise. *gp*



Die stillen Pfade und tiefen Wälder des Geo-Naturparks nutzt auch Geschäftsführerin Dr. Jutta Weber zur Entschleunigung und Inspiration.

Der Steineversteher auf Youtube: Jochen Babist erklärt Geologie

Das erste Video vom Steineversteher Jochen Babist zum Thema „Die Steinmauer an der Juhöhe“ ist nun auf Youtube verfügbar. Was verbirgt sich hinter dem Gemarkungsamen „Steinmauer“ bei Heppenheim? Etwa ein archäologischer Fundplatz, eine Römersiedlung, oder einfach nur eine alte Begrenzungsmauer? Dieser Frage geht Babist auf den Grund - mit

überraschenden Ergebnissen. Seine leicht verständliche Erklärung zur Entstehung des Gesteins - das dem des Felsenmeeres recht ähnlich ist: ein magmatisches Tiefengestein - macht Lust auf mehr Geologie aus der Region.

www.youtube.com/watch?v=TdhDxE71dp8



Wanderkarte Nr. 2 "Nördlicher Vorderer Odenwald" aktualisiert

Die beliebte Wander- und Radwanderkartenserie des Geo-Naturparks Bergstraße-Odenwald und des Naturparks Neckartal-Odenwald erscheint seit 2016 aktualisiert mit neuem Kartenbild. Schritt für Schritt wird das Kartenwerk weiter erneuert. Die Wanderkarte Nr. 2 (Nördlicher Vorderer Odenwald) ist so beliebt, daß nun bereits die 2. Auflage in Druck ist. Die einzelnen Kartenblätter werden in enger Zusammenarbeit mit den Geschäftsstellen und Wegewarten der Naturparke durch den Griesheimer Verlag MeKi Landkarten GmbH neu erarbeitet und mit modernisierter Kartengrafik erstellt. Das Kartenblatt 2 deckt Fischbachtal, Fränkisch-Crumbach, Groß-Bieberau, Modautal, Mühlthal, Ober-Ramstadt, Reinheim und Seeheim-Jugenheim ab. Geopark-Pfade (z.B. Pfad der Vielfalt), Kulturwege (Quellenweg, Pfad der Geschichten), zahlreiche Geopunkte (z.B. Gnade Gottes bei Ober-Ramstadt, Waldmühle in Mühlthal oder Ruine Rodenstein bei Fränkisch-Crumbach) sowie die Geopark-Infozentren sind ausgewiesen. Rundwanderwege und Premiumwanderwege wie Nibelungensteig, Burgensteig Bergstraße oder Alemannenweg sowie Qualitätswege und Fernwanderrouen plus zusätzliche Informationen zu den Wanderwegen, Sehenswürdigkeiten sowie zur Stadt- und Ortsgeschichte der Kommunen sind auf der Rückseite, ebenso eine Detail-Karte des Felsenmeeres im Maßstab 1:10.000. Weitere nützliche Daten, wie die Darstellung des Geländeprofiles mit Höhenlinien im 10 m-Abstand und ein UTM-Gitter im 1 km-Abstand für die GPS-Nutzer, runden die Wanderkarte ab. Erhältlich: im Geopark-Onlineshop, an den bekannten Verkaufsstellen und im Buchhandel ISBN 978-3-947593-15-6.

Holzbau

ans Bauer

Zimmerermeister

H.Bauer_Zimmerer@web.de

☎ 06253 - 238 310 3

Holzbau

Bedachung

Dachsanierung

Fassadenverkleidung

Durch unsere enge Zusammenarbeit mit anderen Meisterbetrieben z.B. Klempner, ist es uns möglich ein Komplettangebot für Ihr Wunschdach zu erstellen.

Von Neunkirchen bis Ernstshofen verläuft der neu eingerichtete Modautaler Mundart-Wanderweg. Eine großartige Beschreibung mit zahlreichen Fotos hat Martin Brasch auf seinem powerwalkers blog für ambitionierte natur- und kulturinteressierte (Langstrecken)wanderer gepostet. Was es an den sieben Stationen des Mundart-Wanderwegs zu hören gibt, kann man im Gelände vor Ort per QR-Code hören. Dazu muß auf dem Smartphone eine kostenlose App installiert werden. Man findet alle Beiträge auch auf www.gebabbel-suedhessen.de unter dem Button Wanderweg.

Eine Mundart-Begrüßung durch Bürgermeister Jörg Lautenschläger, die Vorstellung der Kirche Neunkirchen, Mundart Kurs Lektion 1 sowie die Lieder "Schäij wie dehoam" und "Mer sin all..." hören Sie hier.

Die Links zum Wanderblog und einem FFH-Bericht finden Sie auf www.dblt.de - Lokales.



Entdeckungen am Wegesrand: Mühlstein und Fachwerkmalerei in Ernstshofen

Haustüren-Aktion

Kindinger
Baufertigteile
Fenster & Türen

64658 Fürth ☎ 06253-239674

Kunststofffenster
Haustüren Aluminium und Kunststoff
Rollläden und elektrische Antriebe
Hausautomatisierung
Insektenschutz, Beschattungen
Service

Besuchen Sie uns im Internet unter
www.kindinger-baufertigteile.de

Pom. Felsenmeer
 W. Tempel

Von dem Felsenberg hernieder
 gießt ein Strom karst ins Tal.
 Im Karstaden, ammer wieder,
 spritzt die Zeit, unerbittlich und,
 wird nicht Wasser die da fließen;
 Felsen sind dort aufgeschäumt,
 die Fuchsläusende sehen liegen.
 Gerstein, hoch aufgeschäumt
 und wir drückt, wenn es so eckig
 all die Steine rings umher,
 daß in einem Haas ich stehe!
 Ja, in einem Felsenmeer.

Alles hat geht die Legende,
 wie das Felsenmeer entstand,
 Wirtelhasen, das, bekende,
 warfen Felsen in den Wald.
 Aneinander sind gefallen
 um die Karst, ohne Not,
 Unten Felsenmeer begaben
 liegt da eine, mächtigst.
 Längstest du dort in die Tiefe
 glänzt die an gewisser Stelle,
 als ob es nach Tiefe tiefe.
 Doch es müßte mit am Felle.

Georgfried wollte' nach großen Taten
 bei der Jagd im Eichenwald,
 ahnend, daß am Felle sich Leben,
 kam er fügen Wirtelhasen.
 Wirtelhasen gab ermit gewin die Stelle
 so Georgfried versündet war.
 Tagen stieß den Geist mit bekende,
 Georgfried Tod die bekende war.
 Georgfried stieß die bekende war,
 deren Tod, so bekende war,
 nah dem Tod, die bekende war,
 Wirtelhasen im Eichenwald.

Reinmatsenheit kommt die bekende,
 von der Römern kommt sie her.
 Keine, die, bekende bekende,
 liegen dort beim Felsenmeer.
 Reinsenheit, bekende,
 hoch am Felle liegt sie her.
 Ihre bekende, und bekende,
 bei dem Tod der bekende ist.
 Das bekende, bekende,
 bekende kein bekende ohne Not,
 bekende sich und bekende bekende,
 gleich wie einer bekende bekende.

Nur den Felsen geht die Felle,
 hin im Eichenwald bekende,
 hier bekende' an bekende Stelle
 Georgfried sein Leben war.
 So viel in die bekende waren:
 Die bekende, bekende's bekende,
 den bekende bekende bekende,
 bekende nach dem bekende bekende.
 Tagen und bekende bekende,
 bekende bekende den bekende bekende,
 bekende auf die bekende bekende,
 daß es in den bekende bekende.

Text und Musik von
 Wilhelm Tempel,
 2002 dem MGV Ein-
 tracht Reichenbach
 gewidmet

Die Riesensäule - das berühmteste römische Werkstück im Fel-
 senmeer; auf youtube erzählt Kobold Kieselbart alles Wissens-
 werte dazu. Unter anderem: die Riesensäule soll einst senkrecht
 gestanden haben: links eine Montage von Peter W. Sattler.
www.youtube.com Suchwort Kieselbart

SOUNDFABRIK
Musikfachgeschäft Musikschule



Hauptstrasse 23 64658 Fürth Tel. 06253-23206

Küchen Rettig Elektro



Küchen Fach

Lautertal-Elmshausen - an der B 47 -



Notrufnummern

Polizei 110
Feuerwehr/Rettungsdienst 112
Giftnotruf Mainz 06131-19240
Weißer Ring Opfer Notruf 116006
Kinder- & Jugendtelefon 0800 1110333
Elterntelefon 0800 1110550
Polizei Ober-Ramstadt 06154-63300
THW Leitstelle Dieburg 06071-19222
Strom + Gas GGEW AG 06251-13010
Wasser Lautertal 0175 / 2992977
Wasser Modautal: 0171-3082320
Kläranlage Modautal 0151-17440781
Behördennummer Verwaltung 115



Pflegedienste / Senioren

Pflegedienst:
Diakoniestation Südlicher Odenwald Fürth
06253-932183, Außenstelle Reichenbach: Beeden-
kirchener Str. 1, 06254-2895 Beratung n. Abspr.
Selbsthilfegruppe für Alzheimerbetroffene Fami-
lien 3. Di. Monat Alte Schule Fürth, Heppenheimer
Str. 12, 06253-87250
Betreuungsgruppe Atempausen Reichenbach:
Mi 14.15-17.15 Uhr Ev. Gemeindehaus,
Fürth: Di 14-17 Uhr Alte Schule
Seniorenberatung: Regina Eichler-Walter,
Diakonisches Werk Bergstraße, Tel. 06251-107226
im Rathaus in Reichenbach jeden 1. & 3. Dienstag
im Monat 14-16 Uhr



Ärzte Zahnärzte Notdienste

Ärztlicher Bereitschaftsdienst ÄBD
einheitliche Notrufnummer 116 117 durchgehend
Fr 14 bis Mo 07 Uhr, Mo-Do 19-07 Uhr Mi ab 14
Uhr. In der übrigen Zeit: Hausarzt!
Apotheken-Notdienst: 0800-0022833 bzw. 22833
Krankenhäuser:
Heilig-Geist-Krankenhaus Bensheim 06251-1320
Kreiskrankenhaus Heppenheim 06252-7010
Niedergelassene Ärzte:
Brandau: Dr. Thiele 06254-1327
Gadernheim: S. Schäfer, E. Neuschild 06254-942281
Reichenbach: Dres. Gnann 06254-814
Ernstshofen: Dr. Kimmel 06167-93040
Lindenfels: Dr. Albilt 06255-96070,
Dr. Wetzig 06255-2478
MVZ Lindenfels: Nibelungenstraße 81
Allgemeinmediziner, Internist, Gynäkologinnen
Dr. Horlbeck, K. A. Berg, Dr. Hickel, Ch. Wies
Sprechstunden n. Vereinb. 06255-2233
www.mvz.kkh-bergstrasse.de
Fischbachtal: Dres. Heller/Noack 06166-438
Urlaub im Juni: 08.-12.06. Dr. Thiele

Zahnärzte:

Lautern: Dr. Heinze 06254-419
Reichenbach: Dr. Rettig 06254-1855
Brandau: Dr. Krause & Partner 06254-816,
Kieferorthopädie Dr. Krause-Ludwig 06254-308956
Fürth: Dr. Martin Schmitt 06253-1666
Bensheim: Dr. Schulze Icking 06251-66112
Zahnärztlicher Notdienst:
Zentrale Rufnummer KZVH 01805-607011



Soziales

Netzwerk Vielfalt Lautertal:
netzwerk.vielfalt.lautertal@magenta.de
Treffpunkt Vielfalt: entfällt aktuell
Arbeitskreis Asyl Modautal
modautal.netzwerk-asyl.net
Barbara Walter 0171-4497668
barbara-walter@t-online.de
Infos zu Asyl und Migration:
www.asyl-net-migration-bergstrasse.de



Das gehört ins Altpapier

- Zeitungen, Zeitschriften und anderes Papier usw
- ◆ gebündelt oder lose in KLEINEN Kartons
- ◆ Auf keinen Fall größere Kartonagen oder Müll

05.06. Container Reichenbach
20.06. Lautern, Knoden, Schannen-
bach, Breitenwiesen



Gottesdienste, Veranstaltungen und regelmäßigen Programme der Kirchengemeinden müssen laut Vorgabe der Bundesregierung bis auf Weiteres ausfallen, bei Bedarf rufen Sie bitte Ihr Gemeindebüro an

Gottesdienste

Ev. Kirchengemeinde Ernhofen

07.06. 10.00 Uhr Kirche mit Kindern
14.06. 10.00 Uhr Gottesdienst
21.06. kein Gottesdienst
28.06. 10.00 Uhr Gottesdienst eXtra

Die Besucherzahl für die Gottesdienste ist auf 20 beschränkt. Mundschutz ist zu tragen. Es gelten die aktuellen Hygienevorschriften.

Landeskirchliche Gemeinschaft Lautertal

07.06. 18:00 Uhr Abendgottesdienst
14.06. 18:00 Uhr Abendgottesdienst
21.06. 10:00 Uhr Rhein-Main-Missionsfest in Weiterstadt
28.06. 10.30 Uhr Gottesdienst für Ausgeschlafene

Wann Treffpunkt Vielfalt und Pfadfinderveranstaltungen wieder starten, ist noch nicht bekannt.

Ev. Kirchengemeinde Neunkirchen

28.06. 10.00 Uhr mit Pfarrer Arnd

Die Ev. Kirchengemeinde Neunkirchen hat beschlossen einen Gottesdienst monatlich zu feiern, jeweils am letzten Sonntag des Monats. Es bedarf einer Anmeldung der Besucher im Gemeindebüro (Tel. 06254/7205 mittwochs oder Mail kirchengemeinde.neunkirchen.Odw@ekhn.de), mit Angaben von Name, Besucherzahl und Telefonnummer bis spätestens Mittwoch vor dem gewünschten Gottesdienst. Die Gottesdienste unterliegen dem Corona-Schutzkonzept der EKHN. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit alle vier Wochen eine Best-Off-Predigt von Pfr. Arnd auf unserer Homepage und unter <https://youtu.be/iUUG76cmfnY> anzuhören.

Kirchengemeinden

Ev. Kirchengemeinde Beedenkirchen:

06254-7178
Pfarrbüro Di 15-17, Do 9-11 Uhr
Unter Vorbehalt: Gottesdienste im Mai 2020
10. Mai 09.30 Uhr Gottesdienst
21. Mai Christi Himmelfahrt 11.00 Uhr
Tauf-Gottesdienst im Pfarrwäldchen
24. Mai 11 Uhr Gottesdienst
24. Mai 11 Uhr Kindergottesdienst
31. Mai Pfingst-Sonntag 10 Uhr Gottesdienst

Ev. Kirchengemeinde Gadernheim:

06254-942330
Pfarrbüro Di 10-12, Do 17-18 Uhr
Ev. Kirchengemeinde Reichenbach:
06254-38125
Pfarrbüro Mo+Mi 9-11, Do 15-18 Uhr
Gemeinsame Seiten der Ev. Kirchengemeinden Lautertal:
www.kirchspiel-lautertal.de

Landeskirchliche Gemeinschaft Lautertal (LKG):

Friedhofstraße 27 in Reichenbach
06254 943704 www.lkg-lautertal.de
newsletter@lkg-lautertal.de

Ev. Kirchengemeinde Neunkirchen:

Pfarramt 06254 1324
www.ekg-neunkirchen.de

Ev. Kirchengemeinde Ernhofen:

06167-378
www.ernsthofen-evangelisch.de

Kath. Kirchengemeinde St. Andreas

Reichenbach Zentralbüro St. Georg
Bensheim 06251-175160
info@st-georg-bensheim.de
Bürozeiten (nur telefonisch):
Mo Di Fr 9-12 Uhr Do 16-19 Uhr

Kath. Pfarrgemeinde Lindenfels:

St. Peter & Paulus für Gadernheim,
Knoten, Schannbach, Neunkirchen
und Lützelbach: 06255-952173

**Bitte alle Änderungen / Lockerungen
tagesaktuell auf www.dblt.de
nachlesen - Soziales!**

Magdalena Turetschek hat auf dem Kidz Kanal der Liebenzeller Mission die Idee eines Ermutigungszaunes gesehen. Sie hat das bei sich umgesetzt und da es so gut angenommen worden ist, hat sie dasselbe bei der LKG Reichenbach gemacht. Jeder der vorbeiging, konnte sich eine Karte oder/und eine Blume mitnehmen.





Gästeführer*innen laden wieder ein: so wird die Besichtigung einiger interessanter Ausflugsziele in der näheren Region wieder möglich. Mit viel Engagement beschreiben sie auf der facebook-Seite des BVGD (Bundesverband der Gästeführer in Deutschland e. V.) ihre Heimat, ihre Begeisterung und auch ihre aktuelle Situation. Besonders lustig gestaltet ist das Video zweier Regensburger Guides, Sie finden den direkten Link auf www.dblt.de - Kultur. Mit einem geschulten Guide macht die Erforschung von Klöstern, Parks, historischen Altstadtvierteln, Schlössern, Burgen und anderen Sehenswürdigkeiten erst richtig Spaß, denn viele Fakten findet man alleine nicht, und schon gar nicht die zahlreichen lustigen Anekdoten, die eine kompetente Führung vervollständigen. Mit ein paar Corona-Regeln können Führungen jetzt wieder stattfinden. Der BVGD hat dazu vor einigen Tagen einen Leitfaden veröffentlicht, wobei der Tourismus Ländersache ist. Was erlaubt ist, unterscheidet sich daher von Land zu Land. Hessenweit gelten folgende Auflagen zu Abstands- und Hygieneregeln: in Innenräumen muß ein Mund- und Nasenschutz getragen werden, Einlaßkontrollen regeln die Anzahl der Besucher. Hier einige Beispiele für Ihren nächsten Wochenendausflug:

- ♦ Die staatlichen Schlösser und Gärten sind seit 12. Mai wieder geöffnet.

Infos: www.schloesser-hessen.de

- ♦ Tipps für Ausflüge und Urlaub im NibelungenLand: www.nibelungenland.net
- ♦ Ehemalige Benediktinerabtei Seligenstadt: Informationsausstellung in der Prälatur, Shop
- ♦ Ruine der Kaiserpfalz Gelnhausen: Außenbereiche ohne den Turm
- ♦ Stiftsruine in Bad Hersfeld und die Burgruine Münzenberg dto
- ♦ Schloß Steinau: Ausstellungen „Schlösser und Gärten im Fokus“ sowie über die Grimm-Familie
- ♦ Staatspark Hanau-Wilhelmsbad: Museumsshop und die Ausstellungs- und Info-Räume im Fürstenbau temporär offen, Burgruine bleibt jedoch geschlossen
- ♦ Einhardsbasilika in Michelstadt-Steinbach: ohne Krypta und Ausstellungsbereich
- ♦ Elfenbeinmuseum im Erbacher Schloss mit Museumsladen voraussichtlich am 16. Mai geöffnet
- ♦ UNESCO Welterbestätte Kloster Lorsch: individueller Besuch der Dauerausstellung im Museumszentrum, die karolingische Königshalle, Schaudetop Zehntscheune sowie Gelände des Experimentalarchäologischen Freilichtlabors Lauresham möglich. Noch ist es nicht gestattet, die einzelnen Gebäude des frühmittelalterlichen Modell-Herrenhofs Lauresham zu betreten, da deren Innenräume zu klein sind. Für Informationen halten sich aber Gästeführer während der

Öffnungszeiten auf dem Gelände auf.

- ♦ Tourist-Information Nibelungenland in Lorsch ab 11. Mai geöffnet,
- ♦ **Felsenmeer:** ein sehr attraktives Ausflugsziel mit sehr vielen Menschen, die sich auf kleinstem Raum tummeln. Aktuelle Infos bitte auf www.lautertal.de nachschauen.

Die Parkplätze sind geöffnet, auch das Kiosk an der Riesensäule und die Koboldklausen öffnen an Wochenenden und Feiertagen. Und es gibt eine Felsenmeer-Gästeführung: die BVGD-Mitgliedsorganisation "Gästeführung Odenwald" ist hier mit mir selbst vertreten, alias Kobold Kieselbart. Wer das Felsenmeer nicht nur als persönliche Kletterlandschaft betrachtet, sondern auch etwas darüber wissen möchte, ist bei mir genau richtig. Informationen zur Entstehung, zu Flora und Fauna, zu den Besonderheiten dieses Ökosystems und zu Geschichte und Sagenwelt erhalten Sie während einer Führung mit mir. Oder Sie kommen zu einer unterhaltsamen Räuber-Schatzsuche - natürlich mit vorgebundenem Räubertuch! Die Schatzsuche ist für Familien gut geeignet und nach aktuellem Hygienekonzept organisiert. Sie benötigen ein Handy / Tablet für die Schatzkarte und natürlich Ihre eigenen Schutzmaßnahmen wie Mundschutz und Desinfektionsspray für unterwegs. Am 6. Juni startet die erste Schatzsuche, Anmeldung bis 4. Juni unter kieselbart@dbl.de. *Marieta Hiller*



Vetter
Sanitär Heizung Spengler

- Solar- und Pellets-Anlagen
- Gas- und Ölfeuerungsanlagen
- Wärmepumpen
- Klimaanlage/Wohnraumlüftung
- Gas-/Wasser-Installationen
- Dachentwässerung
- Kupferdächer/-verblendungen
- Fassadenverkleidung in Blech
- Wartungsarbeiten/Kundendienst
- Badsanierungen

Joachim Vetter • Auf der Insel 21 • Lautertal
Tel 06254-3282 • Mobil 0174-2018538
j.vetter@fa-vetter.de
www.fa-vetter.de

Vetter: Innovationen für Sie!



ERGO

Was uns auszeichnet,
ist die Nähe zu
unseren Kunden.

Generalagentur
Gerda Albrecht
Bensheim
Lilienthalstraße 10-12
Tel. 06251-984141



Ploesser
GmbH

Alt Hoxhohl 30
64397 Modautal
Tel 06167-335
Fax 06167-1061
info@ploesser-gmbh.de
www.ploesser-gmbh.de

- Putz
- Anstrich
- Tapezierung
- Trockenbau
- Betonsanierung
- Denkmalpflege
- Wärmedämmung



Über 100 Jahre Know-How
aus 4 Generationen!

Online-Orchester #corona-Spezial will den Weltrekord

Auch die Musiker des Collegium Musicum Bergstraße machen mit, inzwischen sind über 2.000 Musiker aus 20 Nationen angemeldet: die Corona-Krise bringt viele kreative Ideen hervor, eine davon kommt aus Schleswig-Holstein. So hat der Musiklehrer Jens Illemann jetzt ein Online-Orchester gegründet und möchte so zeigen, daß die Musik in Deutschland noch aktiv ist. „Für viele Menschen im Land ist Musik ein zentraler Bestandteil ihrer Freizeit“, sagt er. Es gehe vor allem darum, wieder gemeinsam Spaß mit toller Musik zu haben. Seit dem 16. März schicken wöchentlich mehrere hundert Musiker ein Video nach Schleswig-Holstein, wo die Videos zu einem Gesamtwerk zusammengeschnitten werden. „Jetzt möchte ich als großen Abschluß einen Weltrekord aufstellen“. Dafür müssen mindestens 1.500 Videos eingehen und 3 Minuten Musik gespielt werden, erklärt der Musiker und hofft, daß alle Musiker in ihren Bekanntenkreisen viel Werbung machen. Die Musiker des Collegium Musicum Bergstraße sind total begeistert davon, weil es mal etwas ganz Neues ist, so Martin Zencke, Klarinettist im Orchester und Initiator des Projektes an der Bergstraße. Die

Mitglieder freuen sich, daß sie neben dem eigenen Üben auch wieder in einem Ensemble spielen können, insbesondere, da das letzte geplante Konzert im April mit dem ars musica Chor abgesagt werden mußte: „Es ist zwar nicht ganz wie in einem echten Orchester zu spielen, aber es motiviert und es kommen wirklich tolle Video dabei heraus“, so Hanns-Christian Wüstner, Vorstand des Orchesters.

Jeder kann mitmachen, man muß sich nur anmelden, dann bekommt man Noten und ein Klangbeispiel geschickt. Die Musiker hören sich das Klangbeispiel an, spielen mit und nehmen sich dabei selber mit dem Handy auf. Diese Aufnahmen werden dann per E-Mail an Illemann geschickt und der erstellt daraus ein Gesamtwerk. Über 1.500 Musiker haben bei den ersten sechs Videos schon mitgemacht.

Im April versuchte Illemann mit allen Musiker jetzt den Weltrekord zu knacken – das größte virtuell spielende Musikensemble der Welt soll es werden. Die Videos werden auf den Facebook-Seite des Norddeutschen Film-Orchesters und Rockin' Symphony oder auf youtube immer samstags um 18 Uhr veröffentlicht.

Collegium Musicum Bergstraße

Lindenfels: alle Events 2020 entfallen

Das Burgfest und alle Events auf Burg Lindenfels in diesem Jahr wurden abgesagt, nachdem die Landesregierung am 7. Mai die Definitionen und Auflagen für Großveranstaltungen herausgegeben hat. Die Vorbereitungen zur Durchführung der großen Veranstaltungen waren aber der Corona Pandemie schon seit Ende März nahezu komplett eingefroren. Großveranstaltungen ab 5000 Besuchern waren schon früh untersagt worden, inzwischen können Veranstaltungen mit bis zu 100 Teilnehmern unter Auflagen wieder zugelassen werden. Die Veranstalter waren sich einig, daß unabhängig von der fehlenden wirtschaftlichen Grundlage auch das Ansteckungsrisiko als zu groß angesehen wird. Folgende Veranstaltungen waren geplant: Operette „Die Lustige Witwe“ und Weinprobe im Juni, Kutsch Open Air im Juli, Burgfest und Lindenfels Festival sowie Italienische Nacht und Kino Open Air im August und Whisky-Tasting im September. Alle abgesagten Veranstaltungen werden in den Sommer 2021 verschoben. Die Lindenfelser hoffen nun, daß die Durchführung der Veranstaltungen ab September (Ökomarktes am 6. September, Brauchtumstage am 3./4. September und die Weihnachtsmärkte im Dezember) wieder erfolgen können. Dies wird sich in den nächsten Wochen herauskristalisieren. Die Veranstalter sind jetzt auf der Suche nach einem speziellen „Lindenfelser Event“ in visueller Form. www.lindenfels.de

Info www.facebook.com/norddeutschesfilmorchester www.facebook.com/rockinsymphony
https://www.youtube.com/channel/UCqgh3GczSHGXyo-f_SMGOag
 Infos und Anmeldung unter www.corona-orchester.de
 Jens Illemann: info@deinprobenraum.de www.deinprobenraum.de
 Collegium Musicum Bergstraße: www.cmb-orchester.de

Holzbau Wolbert
 GmbH & Co. KG

Verlust von Wärme – Schluss damit!

Dachdecker- und Zimmergeschäft

HOLZBAU WOLBERT
 GmbH & Co. KG

Dachdeckerarbeiten

Am Kröckelbach 23, 64658 Fürth, Telefon: 06253-3814, Telefax: 06253-4443
 E-Mail: holzbau-wolbert@t-online.de, Internet: www.holzbau-wolbert.de

Erstes: Rollläden, Sonnenschutz,
 Türen & Haustüren,
 Parkett, Laminat,
 Designbeläge,
 Reparaturarbeiten,
 Trockenbau
 und vieles mehr!

Bruch

Montageservice | Innenausbau | Schreinerarbeiten

Wir machen Ihr Zuhause schön!
 Individuell, hochwertig, zuverlässig.

Nibelungenstr. 302
 64686 Lautertal

Tel.: 06254 9595855
 Fax: 06254 9595854
 Mobil: 0151 11647940
info@montageservice-bruch.de

www.montageservice-bruch.de

Michi's Blumenparadies

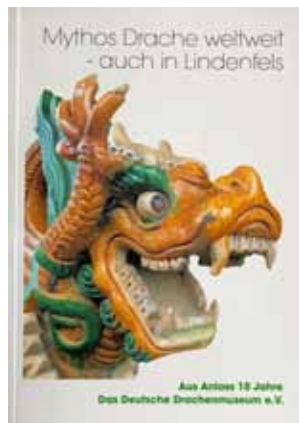
Odenwaldstr.32
 64397 Modautal
 Tel./Fax: 06254-940408

★★★★ FLEUROP | myFLORIST | f

ACHTUNG Ab Juni vorübergehend andere Öffnungszeiten - Michi und Smike
 Di & Mi 9-12.30 Uhr, nachmittags geschlossen - Do & Fr. 9-12.30 und 15-18 Uhr - Sa 9-13 Uhr

Deutsches Drachendomuseum: wieder geöffnert

Seit 9. Mai ist das Deutsche Drachendomuseum mit entsprechenden Sicherheitsmaßnahmen und begrenzter Besucherzahl wieder geöffnert. Auch der Drachenshop bietet Souvenirs an. Darunter für alle Drachen-Interessierte etwas Neues: schon lange ersehnt ist jetzt ein Museumskatalog im Angebot, wie Vorsitzender Woitge mitteilt. Dieser sollte ursprünglich an der abgesagten Jubiläumsveranstaltung im März offiziell vorgestellt werden. Auf 64 Seiten wird eine beispielhafte Auswahl der über 1000 Exponate in Bild



und Text vorgestellt. Außerdem findet man Erläuterungen zum Thema Drachen allgemein, den verschiedenen Darstellungen in Ländern und Regionen

und in den Religionen.

Mit dem Katalog ist dem Drachendomuseum eine wichtige Ergänzung in

seinem Angebot für Besucher im Drachendomuseum gelungen. Wesentlichen Anteil an der Bildauswahl und Gestaltung hatten Heike Wider (Lindenfels) und Uwe Lindner (Remshalden). Eine große Hilfe bei der Realisierung waren außerdem die Museumsstraße Odenwald-Bergstraße und mehrere Sponsoren aus Lindenfels und der Region. Ein weiteres Angebot ist die kostenlose Information über „Das Deutsche Drachendomuseum“ bei YouTube. Mit einem Videoclip, den der Lindenfelser Schüler Maximilian Stöcker erstellt hat, ist es jetzt auch auf diesem Medium präsent. Und es gibt ein neues – ausnahmsweise musikalisches – Angebot: eine CD mit einem Drachensong, die ursprünglich an der Jubiläumsveranstaltung am 21. März offiziell vorgestellt werden sollte. Da diese abgesagt werden mußte und das Drachendomuseum wegen



und im Drachendomuseum zum Verkauf angeboten werden.

Die Poprock-Band „Ted's Basement-Connection“ vom Niederrhein um Henning Woitge hat den Jubiläumssong exklusiv für das Deutsche Drachendomuseum geschrieben. Um musikalisch den uralten Mythos der Drachen einzufangen, „war es unser Anspruch, ein möglichst differenziertes musikalisches Abbild der Drachen zu kreieren“, sagt Woitge. Mit dem Titel „Love & Destruction“ ist den sieben Musikern ein Song zwischen mittelalterlicher Sage und moderner Interpretation gelungen. Im englischen Liedtext „Love and Destruction - Liebe und Zerstörung“ kommt die - Ambivalenz des Drachenthos mit dunklen Elementen im Gegensatz zur freundlichen Seite des Drachenthos zum Ausdruck. Auch ein Bezug zur Aktualität mit den „Tod und Zerstörung bringenden Feuerspeiern aus der Luft“ als Anspielung auf die Terroranschläge vom 11. September 2001 in New York wird hergestellt. Neben der CD ist ein Music-Video mit dem Drachensong „Love & Destruction“ in Vorbereitung, teilte die Band mit.

www.deutsches-drachendomuseum.de

Offener Brief der Kulturschaffenden

In einem offenen Brief wendet sich die Fokusgruppe Literatur der Metropolregion Rhein-Neckar MRN* an die Ministerien der Bundesländer Hessen, Baden-Württemberg und Rheinland-Pfalz sowie an die Bundesbeauftragte für Kultur und Medien, Prof. Monika Grütters. Der Brief weist auf die außerordentlich prekäre Situation der Kultur und der Kulturschaffenden in Folge der Corona-Pandemie hin.

"Uns geht es darin nicht nur um kurzfristige Maßnahmen, sondern auch um

die jetzt vorgenommenen Weichenstellungen, die das Kulturleben mittel- bis langfristig entscheidend zu verändern drohen. Für Hessen möchten wir noch darauf hinweisen, daß hierzulande – was bei weitem nicht in allen Bundesländern oder gar in der Bundesverfassung der Fall ist - die Kultur mit der Verfassungsänderung 2018 als Staatsziel in der Verfassung verankert wurde. Wir glauben, daß viele Bürgerinnen und Bürger sich dieser Gesetzeslage nicht bewußt sind und auch nicht dar-

Den offenen Brief finden Sie
Ausführlich auf www.dblt.de/Kultur

über, wie weitreichend und nachhaltig sich die jetzt getroffenen oder bevorstehenden Haushaltsentscheidungen zukünftig auf das Staatsziel Kultur auswirken können. Der Zeitdruck ist immens. Viele der Betroffenen werden ohne Perspektive und ohne Einnahmequellen nicht bis nach dem Sommer durchhalten können, sondern bereits früher ihre Türen für immer schließen."

*Kulturamtsleiter, Verleger, Literaten, Kulturschaffende und Institutsleiterinnen.



W. NEU
GABELSTAPLER
Am Marienberg 8
64686 Lautertal
Tel. 06254 / 9305-0

www.neu-gabelstapler.de

- Gabelstapler aller Art
- Teleskoplader
- Bau-, Forstmaschinen
- Anbaugeräte
- Kommunaltechnik
- Zubehör, Ersatzteile
- Gartengeräte
- Winterdienst-Ausrüstung
- KÄRCHER - Reinigungstechnik

Aus unserem Mietpark:

Anhänge-Arbeitsbühne
mit Arbeitsbreite bis 12,70 m





Kinder & Jugendliche

Was tun, wenn wir uns wegen Kontaktbeschränkung nicht treffen können?

Manuel Schnee, Leiter der Pfadfindergruppe "Felsenmeerwölfe" erklärt, wie ein Filmdreh entsteht. "Einen Film anschauen ist ganz arg leicht, doch einen machen, das habe ich in letzter Zeit gelernt, ist einiges an Arbeit. Erstens wir brauchen eine Idee, doch was heißt eine Idee? Wir wollen einen biblischen Impuls mit einer Pfadfinderaktion verbinden, die dann vielleicht auch noch eine Aufgabe für die Kinder sein kann. Sodas sie sich den Impuls besser merken können oder vielleicht sogar umsetzen können. Das klappt leider nicht immer. Manchmal unterstreicht die Aktion nicht ganz den Zielgedanken. Wenn wir also eine Idee haben, müssen wir überlegen: „Wie sieht das als Film aus?“ und wir schreiben ein kleines Drehbuch. Wenn das geschehen ist, können wir anfangen zu filmen. Dazu kommt Cagdas mit seiner Kamera und anderem Equipment und unterstützt uns. Wir überlegen nochmal zusammen, wo welche Szenen spielen könnten, wie wir sie aufnehmen wollen und ob das Licht paßt. Wenn das alles ist, heißt es, die Szene zu drehen bis sie paßt. Manchmal 2-mal und manchmal deutlich öfter. Wenn wir dann das Filmmaterial haben, heißt es, alles anzuschauen und zu gucken, was gut ist und was schlecht ist. Dann heißt es, al-

les gute Material aneinanderzureihen. Wobei das ganz schön viel Zeit kostet bis alles richtig paßt. Zum einen muß man im Video noch Übergänge einfügen und manchmal auch ein paar Bilder oder Texte einblenden. Außerdem kann man noch verschiedene Effekte anwenden, wie zum Beispiel die Videosgeschwindigkeit an manchen Stellen zu verändern oder einen Bereich des Bildes heran zu zoomen, damit die Kinder beispielsweise einen Gegenstand besser erkennen können. Wenn das alles gemacht ist, heißt es, nochmal alles anzuschauen, ob es so paßt. Hierbei fallen uns immer wieder Dinge auf, die nicht gut sind, die werden dann noch korrigiert. Wenn das getan ist, darf der Computer aus den einzelnen Dateien einen Film machen. Wenn das getan ist, wird alles auf YouTube hochgeladen, eine Beschreibung eingefügt und sonstige Einstellungen gemacht. Und dann ist er endlich fertig und die Kinder können ihn anschauen! Ein großes Stück Arbeit ist getan. Über die Woche sehen wir dann, wer welche Aktion wie umgesetzt hat und freuen uns darüber. Viel Spaß beim Anschauen des nächsten Pfadfindervideos auf YouTube! Manuel Schnee

https://www.youtube.com/channel/UCs3Q1J2ia5Lmb_yBYUYewg

Ferienspiele Lautertal fallen aus

"Schweren Herzens haben wir uns aufgrund der aktuellen Beschränkungen durch die Corona-Pandemie und die bestehende unsichere Lage in den nächsten Wochen und Monaten darauf verständigt, die Ferienspiele in diesem Jahr ersatzlos ausfallen zu lassen." teilen Peter Schuster und Aster Walter (Jugendpflege der Gemeinde Lautertal) mit. Sie bitten um Verständnis und hoffen, daß sie im nächsten Jahr wieder auf die großartige Unterstützung der Vereine zählen dürfen.

Tel. 06254 307-44

www.jugendpflege-lautertal.de

SPORTGEMEINSCHAFT LAUTERN E. V.

wird wegen Corona auf 08.- 11.10.20 verschoben!

19. ENTEGA – Fußball-Jugendcamp

Trainieren wie die Profis.
Ausspielungen von Deutschen Meistern, Europameistern, Champions-League-Siegern und Weltmeistern.

- 4 Tage aktives Fußballtraining in kleinen Gruppen
- DFB-Fußballabzeichen
- limitiertes Trainingsoutfit
- Tagesverpflegung incl. Obst und Gemüse
- Rahmenprogramm – Jeden Tag ein Highlight
- Große Siegerehrung

Auf Wunsch mit Übernachtung* (bei geeignetem Wetter direkt am Sportplatz im großen Mannschaftszelt. Sonst in der Sporthalle Lautern)

*Für Kinder ab 7 Jahren

Kostenbeitrag: 90,00 Euro (Einmalig: 80,00 Euro für Geschwisterkinder, ab 2. Kind und ab 5 Vereinskindern)
Übernachtungskinder zahlen 20,00 € mehr.
Anmeldung per email: leding@lautern.de oder telefonisch bei Rainer Böhm unter 06254/3141 oder 0532/53706202
Anmeldetermin: auch online auf www.sg-lautern.de
SG-Lautern e.V., 64688 Lautertal – Lautern

Schirmherrschaft: Andreas Heut, Bürgermeister Lautertal

entega

Für Kinder von 5 bis 16 Jahren

Kieselbart und das Felsenmeer jetzt auf youtube / kostenlos: virtuelle Felsenmeer-Schatzsuche

Endlich dürfen wieder echte Felsenmeerführungen und Schatzsuchen mit Kobold Kieselbart angeboten werden. Kindergeburtstage, Gruppenführungen und Familien-Schatzsuchen wer-

den corona-konform angeboten. Zuvor besuchte Kieselbart seine Freunde einfach online:

♦ Auf youtube erscheint jede Woche ein kostenloses Video:

<https://www.youtube.com>
Suchwort "Kieselbart" - hier ist bereits die Geschichte zu finden, wie der Apfel seinen Namen bekam, und Spannendes über die Riesensäule.

♦ Auf www.felsenmeerdrachen.de gibt es eine kostenlose virtuelle Schatzsuche! Auf den Drachenseiten sind Hinweise versteckt, die es zu entdecken gilt - so lange bis der Schatz gefunden ist. Der ist dann natürlich "in echt" und kommt per Post.

♦ Wer sich in den Drachen-Newsletter einträgt, erfährt alles Wichtige übers Felsenmeer schon viel früher als andere! www.felsenmeerdrachen.de - Suche und Infos - Newsletter

Das Felsenmeer
mit Kobold Kieselbart erkunden

Kindergeburtstage ab 5 J.
Schulklassen
Erwachsenenführungen
Kieselbarts Zauberwaldtour
oder spannende Schatzsuchen

Ab sofort Termine buchbar!
Infos auf www.felsenmeerdrachen.de
06254-9403010





Global betrachtet: wohin entwickelt sich unsere Gesellschaft?

Immer wieder spannend ist es, in alten Science fiction Taschenbüchern zu schmökern. In den 70ern und 80ern des letzten Jahrhunderts griffen zahlreiche Wissenschaftler in aller Welt und aus allen Fachrichtungen zum Erzählstift, um Geschichten aufzuschreiben. Geschichten, die zwar etwas mit ihrem Forschungsgebiet zu tun haben, aber in einer erfundenen Welt spielen. Ganz zufällig (ganz zufällig??!) sind diese Geschichten genau wie Märchen strukturiert. An einem wundersamen Ort weit weit weg, vor langer langer Zeit (oder in weiter nebliger Zukunft) da lebte ein Mensch, dem eine unglaubliche Geschichte widerfuhr. Im Fabulieren konnten Forscher ihr Fachgebiet im Märchenland ausprobieren, lang bevor es Rechenmaschinen gab, die auf Eingabe unterschiedlicher Parameter innerhalb von Sekundenbruchteilen neue Szenarien ausspuckten. So fabulierte der renom-

mierte US-Biochemiker Isaak Asimov 1978 in seiner Geschichte "Der Mann von drüben" über die Erdbevölkerung: das alte New York, eine primitive Bevölkerungsansammlung, die 3000 Jahre existierte. Das neue New York, die seit 300 Jahren erbaute Supercity. Ergibt zusammengerechnet, daß New York (besiedelt 1610 von Niederländern, nachdem gewiß schon vorher Menschen dort gelebt hatten, aber nicht in einer Stadt) sich zum Zeitpunkt von Asimovs Geschichte im Jahre 4910 n. Chr. befindet. Und Asimov schreibt, daß es auf der Erde etwa 800 Superstädte mit jeweils 10 Millionen Bewohnern im Schnitt gibt (auf dem Land arbeiten nur Roboter). Nochmal gerechnet, kommen wir damit auf 8 Milliarden Menschen. Die acht Milliarden werden wir in real jedoch nicht im Jahre 4910 überschreiben, sondern wir sind gerade dabei. Lesen Sie diesen märchenhaften Beitrag

weiter auf www.dblt.de - Soziales! Es geht um Szenarien, um Seuchen, und um Märchen! Diese Seiten sind jedoch nichts für Verschwörungstheoretiker... *M. Hiller*

Befremdlich: offizielle BGM-Videos nur für Facebook-Mitglieder

Der Bensheimer Bürgermeister Rolf Richter veröffentlicht aktuell täglich Videobotschaften als offizielle Information für Bürger*innen, allerdings sind diese hinter einer digitalen Schranke versteckt. Ohne Anmeldung auf Facebook sind sie nicht abrufbar. Eine Kommune sollte ihre Bürger nicht dazu auffordern oder gar zwingen, sich bei einem kommerziellen Unternehmen registrieren zu müssen um an offiziellen Infos zu kommen. Denn hier müssen persönliche Daten preisgegeben werden. *mh/tg*

Neue Vorgaben bei Altpapiersammlung beim TSV Reichenbach

Auch die zweite Altpapiersammlung des TSV Reichenbach im Jahre 2020 wurde wieder komplett von den Fußballern durchgeführt, als Fahrer, beim Aufladen oder beim Dienst am Sportplatz. Nur fand aus gegebenem Anlaß die Sammlung etwas unnormal statt. Monika Walter hatte extra für alle einen Mundschutz genäht und es galt den erforderlichen Abstand einzuhalten.

Zehn Aktive hatten sich zur Mithilfe bereit erklärt, unter ihnen auch erfreulicherweise ein Nachwuchsspieler. Die notwendigen Fahrzeuge wurden von Jan-Niklas Gehbauer, Ludwig Beilstein und Klaus Eckstein zur Verfügung gestellt. Auch diesen Herren kann von Vereinsseite aus nicht genug gedankt werden. Außerhalb der TSV-Sammlungstermi-

ne stehen Container zum Abladen von Altpapier am TSV- Sportplatz bereit. Auch hier sollten keine größeren Kartons und auf keinen Fall Abfall abgeladen werden.

Auch um den Sportplatz waren die Fußballer aktiv: es wurden die notwendigen Mäharbeiten durchgeführt. Der TSV kann sich auf seine Fußballer verlassen. *khp*

Kostenlose Monatszeitung für Lautertal und Modautal

DURCHBLICK

Ich bin schon da!  **Länger hält länger!**
Mit einer permanenten Imageanzeige sind Sie Heft für Heft präsent.
Fragen Sie nach unseren Dauerschaltungsrabatten!

GERÜSTBAU DEGENHARDT

Nibelungenstraße 345
64686 Lautertal
Telefon 06254-3181
Mobil 0163-7113493
degenhardt.geruestbau@web.de

Suche Gebrauchtwagen ab 2000, auch ältere bis max 100.000km

Auto Krey

06254-942022

Günter Steinmann
Bergstraße 5a, 64397 Modautal
www.fliesen-steinmann.de
06167-7480 Mobil 0170-4312860

STEINMANN

Fliesenfachverlegung

Gartenneugestaltung - Gartenpflege

Günstig vom Fachmann: Beratung + Planung + Ausführung

Verlegen von Verbundsteinen, Naturpflaster und Gartenplatten - Rasenneuanlagen (Fertigrasen) - Errichten von Treppen aller Art - Hangbefestigung, Betonarbeiten

Zaunanlagen und Natursteinarbeiten - Ziergehölz- und Heckenschnitt mit Abfuhr - Baumschnitt und Baumfällung mit Abfuhr - Winterdienst

 **ROLF MEYER**
GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU
64678 Lindenfels-Winkel Kaffenbergstr. 13
www.galabau-meyer.com Tel: 06255-718 Handy: 0171-7229472

Größte Auswahl der Region!

Fliesen und mehr

Platten-Noll

Fliesenfachgeschäft - Bürstadt -

 Industriestraße 20 • Tel. 0 62 06 / 63 08 • www.platten-noll.de

CDU Lautertal: Skype in den Mai - Kindergärten und lokale Wirtschaft

Der Vorstand der CDU Lautertal fand sich am 01.05.2020 zu einer Videokonferenz zusammen. Digitale Lösungen können sehr hilfreich sein und einen wichtigen Beitrag leisten, um besser durch die Krise zu kommen.

Themen: Herausforderung Kindertagesituation und Wegfall der Kita-Gebühren während der Schließung; für die Kindergärten in Reichenbach, Lautern und teilweise auch für Elmshausen wird ein Ersatz in Form eines Neubaus neben der Lautertalhalle gewünscht, wenn dies finanzierbar ist.

Ebenfalls wichtiges Thema: Appell der Christdemokraten an die Bürgerinnen

und Bürger, die lokalen Unternehmen oder Einzelhändler in der Corona Krise besonders zu unterstützen. Viele Restaurants hatten während der Schließung trotzdem gekocht und ihr Essen außer Haus verkauft. Auch die Landwirtschaft vor Ort ist betroffen. Zum Teil sind Landwirte mit Milchviehwirtschaft angehalten, nun weniger Milch, teilweise bis zu 20 Prozent, bei den Molkereien abzuliefern. Deshalb bittet die CDU Lautertal, auch die heimischen Landwirte vor Ort oder in der Region zu unterstützen.

Aktualisierte Informationen und Maßnahmen, auch der Bundes- und Lan-

desregierung, sind zeitnah auf der Homepage der CDU Lautertal abrufbar. Solange die bisherigen Kontaktbeschränkungen gelten ist ein persönlicher Kontakt nicht möglich. Die Mitglieder der CDU Lautertal möchten daher alle motivieren, den digitalen Weg nicht zu scheuen und Kontakt aufzunehmen. Gerade durch und trotz Corona gibt es viele Fragen, Wünsche und Anregungen. Jetzt zeigt sich, wie wichtig es ist, gemeinsam und konstruktiv durch die Krise zu gehen. Bleiben Sie gesund, wir freuen uns auf Sie!

Carsten Stephan, Vorsitzender CDU Lautertal www.cdu-lautertal.de

SPD Lautertal: Fraktionssitzung via Telefonschaltkonferenz

Höchste Aufmerksamkeit und Disziplin erforderte die Telefonkonferenz, zu der Fraktionsvorsitzender Tobias Pösel eingeladen hatte. Gemeindevertreter, Gemeindevorstandsmitglieder und Bürgermeister Andreas Heun telefonierten miteinander zur aktuellen Situation in der Corona-Krise. Die Auswirkungen durch die umfangreichen Maßnahmen des Shutdowns bleiben auch im Lautertal nicht folgenlos: Gewerbe- und Einkommensteuer, wichtige Säulen für die Haushaltsplanung, sanken dramatisch. Vor der Corona-Krise konnte noch mit einem Haushaltsüberschuß von rund 150.000 Euro geplant werden, jetzt haben bereits rund 20 gewerbesteuerpflichtige Unternehmen im Lautertal ihren Vorauszahlungsbescheid beim Finanzamt Bensheim auf Null reduzieren lassen. Das bedeutet Gewerbesteuerausfälle für den Haushalt der Gemeinde Lautertal in Höhe von rund 400.000 Euro. Mit weiteren Ausfällen müsse laut Gemeindevorstand gerechnet werden.

Ähnliches zeichnet sich unter anderem durch Kurzarbeit auch bei der Einkommensteuer ab: der Gemeindeanteil lag im ersten Quartal noch bei rund 1,2 Millionen, so daß derzeit kein Liquiditätsengpaß besteht. Doch in den folgenden Quartalen muß mit einem deutlichen Einbruch gerechnet werden. Aufwendungen für zusätzliche Ordnungsmaßnahmen, Einnahmeausfälle wie Parkgebühren am Felsenmeer und bei der Kinderbetreuung in den Lautertaler Kindergärten kommen hinzu. Laut Bürgermeister Heun sei mit einem negativen Jahresergebnis von mindestens 500.000 Euro zu rechnen, das nach einem Erlaß des Hessischen Innenministeriums durch Liquiditätskredite und ohne einen Nachtragshaushalt aufzustellen ausgeglichen werden könne. Dem Vernehmen nach sollen die Aufsichtsbehörden bei der Genehmigung einen großzügigen Maßstab anlegen.

Die SPD-Fraktionsmitglieder machten deutlich, daß es auf kommunaler Ebene

nicht zu Steuererhöhungen kommen dürfe. Dies wäre in der aktuellen Situation kontraproduktiv. Die Bundeskanzlerin habe dies vor wenigen Tagen ausgeschlossen. Es dürfe aber auch nicht sein, daß finanzielle Engpässe von oben nach unten verlagert werden. Sparsam wirtschaften sei nur mit finanzieller Unterstützung der Bundes- und Landesregierung, etwa den vollständigen Ausgleich der Kindertagesgebühren, zu tragen.

Verwundert waren die SPD-Mitglieder, daß Hessenmobil in Gaderndorf eine wesentlich großzügigere Gestaltung der barrierefreien Bushaltestellen fordert als dies z.B. in Fürth realisiert wurde (40 statt 80m). Da die Baumaßnahme durch die Gemeinde bezahlt werden müsse und den Haushalt somit noch mehr belastet, sei nicht nachvollziehbar, warum andernorts scheinbar andere Regeln gelten. Die SPD fordert hier Aufklärung vor der Umsetzung der Baumaßnahmen.

Tobias Pösel www.spdlautertal.de



Way of energy®
Wir machen Ihre Energie Arbeit Warte

Ihr Elektriker vor Ort

Lin / Wan Gewerbeteknik
Hauswirtschaftliche Elektroinstallationen
Blitz und Überspannungsschutz
Energieberatung
E-Check
Beleuchtungstechnik
Elektroinstallationen
Fachbetrieb

Falltorweg 25 • 64686 Lautertal • Tel.: 0 62 54 - 94 20 53 • www.way-of-energy.de



E-Bike Center
Bergstraße



Olek's Radsport
GmbH

**Ihr Spezialist für Fahrräder
und alles was dazugehört!**

64683 Einhausen • www.oleks-radsport.de
Telefon 06251 - 53039

DoGuggschde: statt Ferienspiele-Zeltlager 2020 interner Workshop

Am 9. Mai entschloß sich der DoGuggschde-Vorstand endgültig, das Ferienspiele-Zeltlager in Schannenbach nicht in der gewohnten Weise durchzuführen. Leider ist es in der aktuellen Situation nicht möglich und auch nicht sinnvoll, ein Zeltlager mit vielen Kindern durchzuführen. Die Gründe sind zahlreich: Unwägbarkeit der offiziellen Einschränkungen bzw. Lockerungen aufgrund des Coronavirus erlauben keine zuverlässige Planung; fünf Tage Spaß Spiel und Sport mit Mundschutz und Abstandsregeln wäre für die Kinder ebenso wenig Spaß wie für die Helfer und Betreuer; es wäre unmöglich, die Kinder bei Heimweh oder kleinen Verletzungen zu trösten.

Das Motto "Unter dem Meer" wird für nächstes Jahr übernommen, es ist also alles nur aufgeschoben, nicht aufgehoben.

Der Verein wird die Zeltlagerwoche jedoch nutzen, um einen internen Workshop für Helfer und Betreuer durchzuführen. Dies wurde bereits mehrfach in der Vergangenheit in Wochenendseminaren gemacht, nun stehen dafür fünf Tage zur Verfügung. Gestaltung von kindgerechten Angeboten, Behandlung von Problemsituationen, Sicherheit und Jugendschutz und viele weitere Themen können so dieses Jahr in einem einzigen Workshop untergebracht werden, ebenso voraussichtlich die Erlangung der Ju-

LeiCa (Jugendleitercard).

Nun wird das bereits Erarbeitete und in einem Handbuch Festgehaltene um wichtige neue an Corona angepasste Hygienemaßnahmen erweitert werden, so daß sich zeigen wird, in wie weit mit den in Schannenbach gegebenen Bedingungen - und vorausgesetzt daß es bis dahin einen Impfstoff gibt - im Jahr 2021 das Ferienspiele-Zeltlager MIT Kindern problemlos durchführbar ist.

Der Vorstand von DoGuggschde ist überzeugt, daß alle für die Entscheidung Verständnis haben werden, zumal mit der gefundenen Lösung ein tatsächlicher Mehrwert für die Zukunft geschaffen werden kann. dg



Keine Vereinstermine

Unser Service für Vereine:

Der DURCHBLICK setzt Änderungen, Wiederstattfinden oder Wiederöffnung tagesaktuell auf www.dblt.de - bitte einfach per Mail an mh@dblt.de melden!

bitte direkt an
• info@modautal.de
• veranstaltungs-kalender@lautertal.de melden.
Die Redaktion holt sich die Einträge dort ab, auf www.dblt.de wird ein Link dorthin gesetzt.

Reinigungskraft für TSV Halle gesucht

Der TSV Reichenbach sucht für die Reinigung seiner Halle eine Reinigungskraft für 4 Stunden pro Woche.

Interessierte melden sich bitte bei der 2. Vorsitzenden Carmen Maus-Gebauer, Tel. 06254 25 37
Der Vorstand



5. Juni: Mitgliederversammlung des TSV Reichenbach in der Turnhalle im Brandauer Klinger findet statt!

SSV Flohmarkt fällt aus

Infos:
www.ssv-reichenbach.de



Landrassenverein
Gadernheim

Termine für Juni abgesagt

Infos: bluhm.tanja@web.de
0179/1453106

FLÜGEL
HANDWERKERBEDARF GMBH

- ◆ Werkzeuge
- ◆ Befestigungstechnik
- ◆ Eisenwaren

Mit Gartenabteilung

Werkzeuge für den Profi

Ständig Qualitätswerkzeuge zum absoluten Tiefpreis.
Vergleichen Sie - wir dürfen es nicht!

Beedenkirchener Straße 55 • 64686 Lautertal Reichenbach
Telefon 06254-94 22 60 • Fax 94 22 63
www.fluegel-handwerkerbedarf.de

PELTEKO
ENGINEERING & MANUFACTURING

Dentaltechnik • Steuerungstechnik • Elektrotechnik
Lösungen nach Maß

www.pelteko.de • 0 6254 94 03 90 • kontakt@pelteko.de

Kfz-Meisterbetrieb
Auto - Frank
Inh. Matthias Frank

Beedenkirchener Str. 21 • Lautertal-Reichenbach
Tel. 06254 - 95 90 190 • mail@auto-frank.eu

Alle Marken • Spezialisiert auf Peugeot, Citroën und Ford

Wohnmobil - Vermietung und Verkauf

Spenglerei Lammer
Innovationen aus Metall

Robert Lammer
Neunkircherstrasse 5, 64686 Gadernheim
Tel. 06254 / 943249 Mobil 0151-18445509
Spenglerei-lammer@t-online.de Fax 943248

Lautertal: Sporteinrichtungen und DGHs wieder geöffnet

Die Bürgermeister im Kreis Bergstraße haben Sporthallen, Dorfgemeinschaftshäuser und andere kommunale Liegenschaften für den Sport- und Kulturbetrieb geöffnet. Daran sind jedoch aufgrund der Corona-Pandemie (Corona-Kontakt- und Betriebsbeschränkungsverordnung) Anforderungen geknüpft: Nutzer müssen ein umfassendes sportartspezifisches Hygienekonzept erstellen. Die Anzahl der Personen orientiert sich nach der Größe der Veranstaltungs- und oder Sportfläche. Es muß mit der Gemeinde eine Nutzungsvereinbarung mit Nennung der für die Umsetzung verantwortlichen Person abgeschlossen werden. *Gemeinde Lautertal, 06254-307-26 g.trautmann@lautertal.de*

Tennisclub Brandau: endlich darf wieder gespielt werden!

Allerdings gibt es umfangreiche Vorgaben, die für ALLE - ob Vorstand, Mitglieder oder Gäste - eine Herausforderung darstellen und absolute Disziplin erfordern.

Was gehört dazu? Hier ein kurzer Überblick: Die Anlage darf nur betreten werden, sofern keine Symptome von Covid-19 vorliegen oder Kontakt zu Personen bestand, die die entsprechenden Symptome zeigen. Die allgemein gültigen Verhaltensregeln zur Abstandswahrung und Hygienemaßnahmen (siehe Kasten) gelten auch auf der Tennisanlage. Vor Spielbeginn muß sich Jeder Spieler in die Anwesenheitsliste mit Namen, Telefon-Nummer, Datum, und Uhrzeit eintragen. Es kann Einzel, Doppel, Mixed auf den Plätzen 1, 2 und 3. gespielt werden. Bei Mixed

und Doppel ist ganz besonders auf die Einhaltung des Mindestabstandes zu achten. Platz 4 ist ausschließlich für die Trainingsteilnehmer mit Trainer vorbehalten. Im anderen Teil des Clubhauses -Clubraum- ist kein Aufenthalt erlaubt, auf der Terrasse schon - unter Einhaltung der Kontaktanzahl und Abstandsregeln. Die Sitzbänke auf den Plätzen stehen weit auseinander. Jede/r Spieler/in verwendet ein eigenes großes Handtuch als Sitzunterlage.

In Tenniskleidung zur Anlage kommen, Abstand wahren, Tennis spielen, direkt gehen, daheim duschen.

Über alle Maßnahmen sind Aushänge vorhanden. Auch wenn die Umstände momentan etwas ungewohnt sind, läßt sich beim Tennis spielen wieder etwas Normalität spüren. Bewegung an frischer Luft beim geliebten Hobby Tennis ist eine ausgezeichnete Chance sich vom Corona-Streß zu befreien - übrigens auch für Nichtmitglieder! Wir lassen uns den Spaß und die gute Laune beim Tennis spielen nicht verderben! Der Vorstand des TCB

www.tc-brandau.de
vorstand@tc-brandau.de
Vorsitzender Heinz Peter 0173 6708837
Corona-Beauftragter: Marvin Kubis
0171 2207815

Corona-Verhaltenskodex für Sportstätten

Es gelten die Vorgaben, Richtlinien und Empfehlungen des Bundes und des Landes Hessen, die allen Vereinen bekannt gemacht wurden.

- ◆ Betreten der Anlage nur wenn keine Symptome von Covid-19 vorliegen oder Kontakt zu entsprechenden Personen bestand, bei Verdacht oder Nachweis bitte den zuständigen Corona-Verantwortlichen im Vorstand informieren
- ◆ Eintrag in die Anwesenheitsliste mit Vor- und Nachname, Telefon-Nummer, Datum, Spielzeit, Platz-Nummer
- ◆ Duschräume und Umkleiden bleiben geschlossen
- ◆ Toiletten sind geöffnet, Desinfektionsmittel verwenden
- ◆ Verzicht auf Begrüßungs- und Verabschiedungsrituale und Handshake

Wolfgang Rößler



DACHDECKERMEISTER GMBH

- Bedachungen aller Art
- Fassadenbekleidungen
- Bauspenglerei
- Autokrandienst
- Zimmerarbeiten
- Gerüstbau
- Abdichtungen
- Blitzschutzbau
- Dachbegrünung

In den Heidenäckern 1
 64686 Lautertal/Beedenkirchen
 Telefon (0 62 54) 29 99
 Telefax (0 62 54) 33 42
 e-mail: info@dachbau-lautertal.de

Der Fahrradspezialist



E-Bike Stützpunkt
 für Kreidler + Campus

in Biblis

KFZ-Ersatzteile & Fahrräder

Telefon: 0 62 45 / 75 00

www.burk-biblis.de

Bring- und Abholservice

auch in Reichenbach: Schuhgasse 6a

Telefon 0175-8202059

Tankstelle - Service

BRUNNER

Kfz-Reparaturen • Tanken rund um die Uhr* • Waschanlage

*mit EC- oder Kundenkarte

Jugenheimer Straße 31
 64686 Lautertal/Wurzelbach
 Telefon 0 62 54/3 82 74 o. 431
 Öffnungszeiten Tankstelle:
 Mo-Fr von 6.00-20.00 Uhr
 Sa und So von 9.00 -19.00 Uhr.
 Im Winter tägl. bis 19 Uhr



walter
 mink
 bestattungsdienst

Bestattungsvorsorge
 Beratung im Trauerfall
 Bestattungen aller Art
 Überführungen

Wir erledigen für Sie alle
 Formalitäten und Termine



Seit über 40 Jahren
 auf allen Friedhöfen für Sie tätig

64686 Lautertal / Odw.
 Tel.: 06254 38224
www.bestattungen-mink.de



Schmetterlinge würden Bio kaufen

In einem fünfjährigen Forschungsprogramm untersuchen und vergleichen ForscherInnen der Zoologischen Staatssammlung München das Vorkommen von Insekten, Spinnen und anderen Gliederfüßern auf ökologisch sowie konventionell bewirtschafteten landwirtschaftlichen Flächen. Erste Ergebnisse zeigen eindeutig: in Bezug auf Artenvielfalt, Vorkommen gefährdeter Arten und Biomasse bietet der Ökolandbau klare Vorteile.

Für die Vergleichsstudie installierten die ForscherInnen Insektenfallen auf einem ökologisch und einem konventionell betriebenen Hof. So konnten insgesamt über 4.000 Arten von Gliederfüßern, davon 604 Schmetterlingsarten, nachgewiesen werden. Allein bei den Schmetterlingen enthielten die Fallen des Bio-Betriebs circa 60 Prozent mehr Arten als die des konventionellen Hofes. Auch selten gewordene Schmetterlingsarten, wie zum Beispiel der Purpurbär (*Rhyparia purpurata*) oder der Braune Bär (*Arctia caja*) waren auf den ökologisch bewirtschafteten Flächen häufiger anzutreffen. Mit insgesamt 30 Arten fanden die Forscher auf dem



Brauner Bär

Foto: Stefanie Raase pixelio.de

Bio-Betrieb doppelt so viele Schmetterlingsarten, die auf der Roten Liste stehen. Der Vergleich der insgesamt in den Insektenfallen gesammelten Biomasse ergab für den Ökohof die 2,6-fache Menge.

Die Untersuchungen stehen erst am Anfang: möglich wurde die schnelle und alle Arten umfassende Durchführung der Studie durch die Anwendung genetischer Artbestimmungs-Methoden. In der DNA-Referenz-Bibliothek der Zoologischen Sammlung München werden seit vielen Jahren alle bayerischen Insekten verzeichnet. So lassen sich schnell große Insektenbestände charakterisieren, und es entsteht ein flächendeckendes und kontinuierliches Monitoring der Artenvielfalt, nicht nur in Bayern.

Bereits jetzt zeigen die ersten Ergebnisse des Forschungsprogramms, daß der Ökolandbau dazu beiträgt, den Artenverlust in landwirtschaftlich geprägten Gegenden zu verringern. Mit dem Kauf von Bio-Lebensmitteln kann jeder diese Form der nachhaltigen Landwirtschaft aktiv unterstützen.

Umweltinstitut München e.V.

<http://www.umweltinstitut.org>

Reichenbacher Vogelschützer bitten um Unterstützung

Rauch- und Mehlschwalben und Mauersegler kehren nun aus den südlichen Ländern zurück. Jetzt beginnt wieder die Arbeit des Schwalbenbeauftragten bei den Reichenbacher Vogelschützern. Allzu groß ist diese „Arbeit“ aber nicht mehr: die belegten Nester bei Schwalben und Nistplätzen der Mauersegler unter den Dachziegeln müssen erfaßt werden. Nach einem Anstieg im Jahre 2007 war die Zahl bei den Schwalben leider wieder rückläufig. Mauersegler und Mehlschwalbe stehen auf der „Roten Liste“ der Brutvögel Deutschlands, zwar bis jetzt nur auf der Vorwarnliste, doch auch das ist mehr als besorgniserregend. Laut Alexander Heyd vom Bonner „Komitee gegen den Vogelmord“ spielt sich bis Ende Mai in den Mittelmeerländern eine Tiertragödie ab: über 100 Millionen Vögel landen in Privatküchen und Feinschmeckerlokalen, völlig legal. 77 Arten von Vögeln, darunter auch vom Aussterben bedrohte, sind in Italien, Spanien, Frankreich, auf Zypern und Malta sowie auf dem Balkan frei zur Jagd mit Leimruten und Roßhaarschlingen. Mehr dazu:

www.dbit.de - Umwelt.

Wer bei sich oder dem Nachbarn Mauersegler entdeckt, möchte Karlheinz Peter bitte unter der Rufnummer 06254/1016 oder karlheinz-peter-2@web.de verständigen. *khp*



Mauersegler
Foto: Sassi
pixelio.de

Info

♦ Ratgeber "Dein Biengarten":

wie man ein Paradies für Bienen, Hummeln und Schmetterlinge im eigenen Garten schaffen kann, erläutert der Online-Ratgeber als kostenloses E-Book, hier bestellbar:

<https://www.umweltinstitut.org/mitmach-aktionen/bienengarten-aktion>

♦ Sonderheft Natur 2020: "Das Insekt und sein Mensch" erhältlich bei Konradin Medien

GmbH 5,90 € - <https://www.wissenschaft.de/magazin/natur-archiv/das-insekt-und-sein-mensch/>



Gegen Hitze und
neugierige Nachbarn!

Fenster- Sonnenschutz und Sichtschutz

100% UV Schutz - bis zu 85% Gesamtenergieabschirmung

mit 95% Lichtdurchlässigkeit

GUIDO SEIDLER



Schloßwaldweg 5a
Lindenfels

seidler@gpsw.de • www.gpsw.de

0 62 55 – 96 88 160

SHM Sanitär- & Heizungstechnik Modautal GmbH

Hügelstraße 3, 64397 Modautal-Hochhof Tel. 06167-490 • Fax 06167-1540
www.shm-modautal.de

Auerbach
Neuer Weg 2
06251-770366

Seeheim
Raiffeisenstr. 21
06257-9994457

Jugenheim
Lindenstr. 1
06257-904070

mal wieder die
kleineren „Brummer“
hören?



Hörgeräte
Henning
MEISTERBETRIEB
www.hoergeraete-henning.de

Corona: Tipps für Katzenhalter

Da vielerlei Halbwahrheiten und Gerüchte rund um die Übertragbarkeit des neuen Coronavirus auf und durch Katzen kursieren, hat ein veterinärmedizinisches Expertengremium Leitlinien erlassen, worauf Katzenhalter im Umgang mit ihrem Liebling in Zeiten der Pandemie achten sollten.

Es ist bisher kein Fall bekannt, in dem eine Katze einen Menschen infiziert hat. Katzen können im Einzelfall allerdings selbst am neuen Virus erkranken und zeigen dann - soweit bisher beobachtet werden konnte - keine oder nur milde Symptome. Auch Infektionen von Tier zu Tier konnten bisher nicht nachgewiesen werden.

Trotzdem gibt es folgende

Empfehlungen:

- ♦ An Corona erkrankte Personen sollten nicht eng mit ihren Haustieren kuscheln. So soll vermieden werden, daß der Mensch das Tier infiziert.
- ♦ Vor dem Befüllen des Freßnapfes oder der Reinigung der Katzentoilette gründlich die Hände waschen, um eine Übertragung auf die Katze zu vermeiden.
- ♦ Gemeinsames Schlafen im Bett oder auf dem Sofa ist nicht empfehlenswert.
- ♦ Der wichtigste Punkt, der allerdings nur unter tierischem Protest umzusetzen sein wird: Katzen von Corona-Pa-

tienten sollte kein Freigang gestattet werden. Denn theoretisch wäre denkbar, daß sie als mechanischer Vektor, also als Überträger von Viren, die im Fell hängen, fungieren und so zur Ausbreitung der Erkrankung beitragen. In der Summe ist festzustellen, daß Katzen nach bisherigem Kenntnisstand

keine Rolle im Seuchengeschehen bilden oder wenn überhaupt, dann nur eine sehr untergeordnete. Hunde sind sogar noch besser dran. Das Virus scheint ihnen zumindest bis zum heutigen Tag gar nichts anhaben zu können. **TSI**

Foto Katze: Helgard Ahrens / pixelio.de
Foto Corona-Apfel: Marieta Hiller



Tierärzte Tierheime Tierschutz

Notdienst-Termine: www.tierarztpraxis-lautertal.com

Aktuelle Infos Praxis Keil Gaderndheim: vor Besuch anrufen, jeweils nur eine Person mit Tier; Medikamentenabholungen werden vor der Tür deponiert, Notdienste und Sprechzeiten wie gewohnt

Tierheime und Einrichtungen

- ♦ Tierschutzinitiative Odenwald e.V. www.tsi-odenwald.de
- ♦ Tierheim Heppenheim Außerhalb 65, 06252 -72637, Newsletter www.tierheim-heppenheim.de
- ♦ Tierschutzorganisation TASSO www.tasso.net

Info zur Rolle von Haus- und Nutztieren:
auf dblt.de - Startseite, "Corona-Infos
täglich aktuell" unter 19. März

Abholung im
Modautal
möglich

bi tierkost
freundlich füttern

Seit 1996

www.bio-tierkost.de 06167 / 913475

Tierarztpraxis Lautertal
Petra Keil prakt. Tierärztin

Kleintiersprechstd.: Mo+Do 15-19 Uhr Di+Fr 15-17 Uhr Sa 11-13 Uhr
Terminvereinbarung, Beratung, Apotheke täglich von
8-12 Uhr und zu den Sprechzeiten. Notfälle jeder Zeit

Nibelungenstr. 737 • 64686 L-Gaderndheim • Tel. 0 62 54 94 34 64
Fax 06254-943465 Mobil 0171- 6557795 www.tierarztpraxis-lautertal.com

ELEKTRO RINK
Elektroanlagen
Ihr Partner
in allen Elektrofragen

Satelliten
Antennenbau
Alarmanlagen
Kundendienst

Modautal-Ernsthofen
Darmstädter Straße 2
Fax 06167 / 1408

Hifi Video TV
Geschenkartikel

PAKET SHOP

MARKETING
für mehr
KUNDEN
und mehr
ERFOLG

tma pure

DESIGN | MARKETING | BÄMI

www.tma-pure.de



Unterwegs im Geopark

Eigentlich sollte dieser Ausflugstipp erst im Sommerheft erscheinen, denn für Juli war eine Führung von Geopark-vor-Ort Führer Franz Piva in den Wachenberg geplant. Wer weiß, vielleicht läßt Corona es ja zu: Führungen sind für den 11. Juli, den 22. August und den 17. Oktober 2020 angesetzt und sicher auch 2021 wieder. Der Wachenberg ist von vielfältigem Interesse: Vulkan, Steinbruch, einzigartiges Biotop. Im Oktober 2019 nahm ich an der Exkursion in die Tiefe des Wachenberges teil - wenigstens mit den Augen. Denn betreten darf man den riesigen Steinbruch nicht: zu viele Gefahren lauern. Aber was die drei Spezialisten ihrer Gruppe zu

Ein großes Loch im Berg: der Wachenberg bei Weinheim



Steinbruch im Wachenberg: die Wand unter der Wachenburg ist 260m hoch
- die Etagen zwischen 24 und 30m breit



Muster im Gestein:
Dendriten im Rhyolith
sind rein mineralische
Ausschwitzungen aus
Rissen - auch wenn
sie wie versteinerte
Pflanzenteile wirken



Porphyrwerke Weinheim-Schriesheim AG,
arbeitet heute am Steinbruch mit Beton

bieten hatten, ist spektakulär - auch von weitem. Geopark- und Stadtführer Franz Piva, PWS-Betriebsleiter Karl Anthrakopoulos und Mineraloge Ludwig Meitzler ließen kaum Fragen offen. 1894 nahm das große Loch im Berg seinen Anfang: Firma Herpel & Wilhelm baute hier erstmals Porphyrgestein ab. Inzwischen sind die abbaubaren Gesteinsvorkommen erschöpft. 2016 endete die letzte Schicht, der Steinbruch wird jetzt verfüllt. Die PWS hat ihn gepachtet von der Stadt Leutershausen, jedoch hat Weinheim die Entscheidungshoheit. Diese Kuriosität rührt von der Gebietsreform und in deren Folge einem Flächenausgleich. Franz Piva ließ es sich unterwegs nicht nehmen, darauf hinzuweisen daß an der We-

schnitz 42 Arten Brutvögel leben und daß sich im Steinbruch Gelbbauchunke, Fledermäuse, Uhu, und Molche tummeln. 2019 wurden hier und im Steinbruch Leutershausen über 10.000 Euro für Umweltschutzmaßnahmen investiert. *M. Hiller*

Info

Weiterlesen....

- ♦ ausführlich: www.felsenmeerdrachen.de
Rubrik Felsenmeer, Ausflugstipps
- ♦ <https://www.weinheim.de/1535867.html>
- ♦ https://www.rnz.de/nachrichten/bergstrasse_artikel,-Bergstrasse-Weinheims-Mega-Steinbruch-ist-bald-Geschichte-_arid,216600.html



Beton-Rückstellmuster



verschiedene Körnungen der PWS - die 08er Körnung (2.v.r.) für wassergebundenen Wegebau ist Eigenprodukt, die anderen Körnungen werden nur gehandelt

UND
WANN
DRUCKEN
WIR
FÜR
SIE?

LAUTERTAL-DRUCK FRANZ BÖNSEL GMBH

Modaustraße 22 · 64686 Lautertal-Beedenkirchen

Telefon 0 62 54 / 95 13-0 · Fax 0 62 54 / 95 13-33

info@lautertaldruck.de · www.lautertaldruck.de

